

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

Eißendorf

1-/2-Familienhaus m. gr. Keller
ca. 179 m², 6 Zi., ca. 187 m² NfL, auf
1.202 m² Grdst. m. 2 gr. Garagen, Gas,
VA 140,6 kWh, E **775.000 €**

04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue

SÜDERELBE

Nr. 34 | 76. Jahrgang | 22. August 2026

*Die Lokalzeitung
zum Wochenende*

Bobeck Medienmanagement GmbH

| Telefon (040) 70 10 17 0

| Telefax (040) 702 50 14

| info@neuerruf.de

| www.neuerruf.de

Markteinführung

26.09.2026 09:00-17:00

Autohaus H. Tietjen KG
Ostmoorweg 1 Alte Dorfstr. 135
21614 Buxtehude 21684 Stade

HAUSBRUCH

Schon wieder brannte es im ehemaligen „Berghotel“. Ein Großfeuer zerstörte trotz des Einsatzes von Feuerwehren einen erheblichen Teil des Gebäudekomplexes.

Mehr Informationen auf Seite 3

HAUSBRUCH

Der noch amtierende Hausbrucher Schützenkönig Daniel Hermann und sein Königsteam feiern mit Hochspannung dem kommenden Schützenfest entgegen.

Mehr Informationen auf Seite 4

FINKENWERDER

Mehr als 70 Aussteller, 14 Music Acts, 31 Stationen, 21 Events für Kinder, geschätzte 5.000 Besucher, 0 Euro Eintritt – die Deichpartie Finkenwerder ist zurück!

Erfahren Sie mehr auf Seite 6 und 7

SÜDERELBE

Am 23. August geht der von der HNT organisierte Rosengartenlauf über die Bühne. Wochen vor dem Event zählt die HNT schon deutlich über 1600 Anmeldungen.

Lesen Sie auf Seite 9

Bei zwölf von 24 Ampeln Antrag von Grünen und SPD hatte Erfolg

■ (mk) Süderelbe. Grüne und SPD hatten in einem von der Bezirksversammlung angenommenen Antrag den Vorsitzenden gebeten, sich bei der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) dafür einzusetzen, dass auch alle Lichtsignalanlagen (LSA) auf der B73 östlich der neun bereits geprüften (LSA Nr. 2059, 736, 1169, 1295, 412, 1847, 1846, 1800, 618) dahingehend untersucht werden, ob sich die Ampelsteuerungen in Bezug auf den querenden Fuß- und Radverkehr optimieren lassen, um die Wartezeiten zu verkürzen. Mit diesem Vorstoß hatten die Parteien immerhin teilweise Erfolg. Der BVM erklärte, dass der Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG) beschlussgemäß an der Bundesstraße 73 insgesamt 24 Anlagen habe prüfen lassen, inwieweit diese in Bezug auf die Wartezeiten für den Fuß- und Radverkehr optimiert werden können. Aufgrund der hohen Verkehrsbelastung mit einer mittleren werktäglichen Verkehrsstärke

von 30.751 Kfz pro Tag und einem Schwerlastanteil von knapp 10 Prozent auf Höhe der Stader Straße sowie einer Spitzenbelastung von 45.798 Kfz pro Tag sollte aus verkehrstechnischer Sicht in den Hauptverkehrszeiten von 5 bis 10 Uhr und von 14 bis 20 Uhr der Schwerpunkt auf die Abwicklung des anfallenden Kfz-Verkehrs gelegt werden. Andernfalls könnte es hier zu Problemen hinsichtlich der Leistungsfähigkeit mit jeweils entsprechendem Rückstau kommen. Dies hätte auch negative Auswirkungen auf den parallelgeführten Fuß- und Radverkehr. In den Zeiten werktags von 10 bis 14 Uhr und von 20 bis 5 Uhr sowie sonnabends und sonntags ganztägig werden an zwölf Lichtsignalanlagen, bei denen dies ohne Neuprogrammierung und den damit verbundenen hohen Kosten möglich sei, Signalprogramme geschaltet, mit denen die Fußverkehrswartezeit verkürzt wird. Die Umsetzung erfolge in den nächsten Wochen, kündigte die BVM an.



Werktags von 10 bis 14 Uhr und von 20 bis 5 Uhr sowie sonnabends und sonntags ganztägig werden an zwölf Lichtsignalanlagen Signalprogramme geschaltet, mit denen die Fußverkehrswartezeit verkürzt wird Foto: mk

Ein guter Start in den Tag duftet nach Kaffee und frischer Zeitung!

Oder Sie können uns auch online genießen unter
WWW.NEUERRUF.DE

Heimat und Flucht Jugendliche gehen auf theatrale Spurensuche



Viktor Schulz (Straßensozialarbeit Sandbek), Gabi Bagunk (Süderelbe aktiv e.V.), Lara Müsing (Pädagogin Theaterschule Neugraben), Rüdiger Bagunk (Süderelbe aktiv e.V.), Victoria Raffetto Cavallo (Regisseurin Theaterschule Neugraben) und Anne K. Bömkes (Projektleitung Theaterschule Neugraben) (v.l.n.r.) feiern dem Start des inklusiven Theaterprojektes „Heimat und Flucht – eine theatrale Spurensuche“ entgegen

Fotos: Theaterschule Neugraben

■ (mk) Neugraben. Was bedeutet Heimat? Wo fühlt man sich zugehörig – und was passiert, wenn man seine Heimat verlassen musste? Mit diesen und vielen weiteren Fragen beschäftigt sich

das neue inklusive Theaterprojekt „Heimat und Flucht – eine theatrale Spurensuche“, das Ende August in Neugraben startet.

Am 18. August hat sich das Kooperationssteam zu einem ersten Vernetzungstreffen zusammengefunden, um die letzten Vorbereitungen für den Projektstart zu treffen und die Zusammenarbeit der beteiligten Einrichtungen zu koordinieren. Das Treffen markiert einen wichtigen Schritt auf dem Weg zum ersten Impulstag am 26. August. Das Projekt ist in dieser Form einzigartig in Neugraben: Jugendliche mit und ohne Flucht- beziehungsweise Migrationserfahrung kommen zusammen, um sich über die Thea-

terarbeit mit Fragen von Heimat, Identität, Zugehörigkeit und Zukunft auseinanderzusetzen. Dabei geht es nicht nur um die Entwicklung eines Theaterstücks, sondern vor allem um Begegnung, gegenseitiges Kennenlernen und kulturelle Teilhabe. Neun Monate lang, von August 2026 bis Mai 2027, sind Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren eingeladen, sich auf kreative Weise mit diesen Themen auseinanderzusetzen. In einem geschützten und wertschätzenden Rahmen können sie eigene Erfahrungen, Gedanken und Perspektiven einbringen.

Fortsetzung auf Seite 13



GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Witterschutztechnik

Seit über 50 Jahren

Der Meister kommt selbst!
Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
040 700 27 85
info@gollnast.de **www.gollnast.de**

Stadtteilbeirat Neuwiedenthal

■ (mk) Neuwiedenthal. Die nächste Sitzung des Stadtteilbeirates Neuwiedenthal wird am 27. August ab 18.30 Uhr beim Bauspielplatz Neuwiedenthal (Rehrstieg 17, 21147 Hamburg) über die Bühne gehen. Für den „Sommerbeirat“ wird zum Ausklang ein gemütliches Beisammensein mit Grillfest geplant. Wenn jeder Besucher etwas Kulinarisches beisteuert, wären die Organisatoren sehr erfreut. Achtung: Verfügungsfondsanträge können noch bis zum 23. August eingereicht werden.

Wasser macht dein Herz froh

■ (mk) Neugraben. Kleinkinder bis einschließlich vier Jahre und ihre Eltern oder Großeltern sind am 23. August um 15 Uhr in die Neugrabener Michaeliskirche eingeladen. Erzählt wird die Geschichte von der Samaritanerin am Brunnen, die den durstigen Jesus mit Wasser versorgt. Wasser zum Trinken, Waschen, Planschen und Spielen kennen alle Kinder aus ihrem Alltag. Ohne Anmeldung. Rückfragen gern an Ilka. Trautmann@kirche-suederelbe.de.

Einschulungsgottesdienst

■ (mk) Fischbek. Kinder aus Hausbruch, Neugraben und Fischbek, die nach den Sommerferien in die erste Klasse kommen, sind am 24. August um 17 Uhr zum ökumenischen Einschulungsgottesdienst in die Corneliuskirche (Dritte Meile 1) eingeladen. Dort erwartet sie das „NEINHorn“, ein goldener Segensreif und Musik von der Jungen Schola Heilig Kreuz. Auch Eltern, Geschwister, Großeltern und Freunde sind herzlich willkommen, den Beginn des neuen Lebensabschnitts zu feiern.

**WIR GESTALTEN
BLICKFÄNGE!**

Flyer, Logos, Plakate, Banner, Image-Broschüren, Zeitungen, Visitenkarten und vieles mehr

Bobeck Medienmanagement GmbH

Druckerei und Verlag
Konzeption und Realisierung
von Werbemitteln aller Art

Cuxhavener Straße 265 b · 21149 Hamburg Tel. 040 701017-0

HOCHBERG

FLOHMARKT

METRO Harburg - überdacht

30.08.

lfd. Meter ab 13,- Euro!

famila Buchholz (Nordheide)

13.09.

lfd. Meter ab 10,- Euro!

TEL.: 04102 / 3 19 39

www.hochberg.tv

TREPPENLIFT

Bundesweiter Service,
24 Stunden,
365 Tage im Jahr

Service bundesweit

Kurze Lieferzeiten

Sehr preiswert

Auch zur Miete

Neu oder gebraucht

Rufen Sie uns kostenlos an

0800 - 234 56 55

www.minova-treppenlifte.de

„Stunden wie Tage“

■ (au) Harburg. Am 5. September, ist die Journalistin, Moderatorin und Autorin Shelly Kupferberg mit ihrem aktuellen Buch „Stunden wie Tage“ im Rahmen der Langen Nacht der Literatur zu Gast in der Buchhandlung am Sand, Hölertwiete 5. Los geht die Lesung um 18 Uhr. Der Eintritt kostet 16 Euro. Anmeldungen über www.amsand.de/veranstaltungen.

Für Sie da.

Krankenhäuser Buchholz und Winsen

Gesundheits
Gespräche
2026

i

?

!

27.8., 18:00 Uhr

KRANKENHAUS BUCHHOLZ,
Cafeteria

Demenz und Delir: Versorgung
älterer Patienten in der Geriatrie

Referentinnen: CHRISTIANE WINKELMANN, Ltd.
Oberärztin Geriatrie; CELINE KEYHAN, Stationsleitung
Geriatrie; ANNE VICTORIA PFÄNDER, Ltg. Konzept
Demenssensibles Krankenhaus

Weitere Informationen finden Sie auf unseren Webseiten:
www.krankenhaus-buchholz.de | www.krankenhaus-winsen.de

Neugraben-Fischbek

Ein Stadtteil mit vielen Möglichkeiten

11:00 UHR

ERÖFFNUNGSFEIER MIT
PASTORIN VON THUN,
BEZIRKSAMTSLEITER
CARSTENSEN &
WEITEREN GÄSTEN

NEUGRABEN ERLEBEN

13. SEPTEMBER 2026 11:00-16:30 UHR

KULTURMEILE AUF DEM NEUGRABENER MARKTPLATZ

UND EINEN TAG VORHER:
KONZERT MIT BAND 8-CONNECTED
MUSIKRICHTUNG FUNK & SOUL
MARKTPLATZ NEUGRABEN
12. SEPTEMBER 2026
19-21 UHR

Das Projekt wurde neben Mitteln vom Harburger Bezirksamt
auch aus den Verfügungsfonds des Beirates Neugraben-Fischbek
und aus Mitteln des Stadtteilbeirates Neugraben gefördert.

www.marktplatz-süderelbe.de

Vollsperrung

■ (au) Finkenwerder. Der Focksweg auf Höhe 31 wird vom 25. August, 7 Uhr, bis zum 27. August, 18 Uhr zwischen Külpersweg und Butendeichsweg wegen der Aufstellung eines Krans voll gesperrt werden. Fußgänger können den Bereich passieren.

Wanderung zur Deichpartie

■ (au) Finkenwerder. Finkenwerder präsentiert sich am 29. und 30. August mit der Deichpartie wieder von seiner facettenreichen Seite. Grund genug für die Wanderfreunde Hamburg, der Veranstaltung am Samstag, 29. August, einen Besuch abzustatten. Los geht es um 9.30 Uhr am Hamburger Hauptbahnhof mit der S7 zu den Landungsbrücken (Ankunft 9.36 Uhr). Von dort geht es von der Brücke 3 mit der Fähre 62 gen Finkenwerder, Ankunft 10.13 Uhr. Treffpunkt in Finkenwerder ist um 10.28 an der Finkenwerder Landungsbrücke, dann geht es auf die rund elf Kilometer lange Strecke. Gäste sind herzlich willkommen und zahlen 6 Euro. Weitere Informationen bei Wanderführerin Helga Weise unter 040 7908761.

„Wir feiern die Demokratie in Hamburg“ Stimmen für Volksinitiativen und Musik

■ (mk) Moorburg. In Moorburg ist mal wieder Widerstand Trumpf: Unterstützer aus ganz Deutschland sind angereist, um diesen Sommer für zwei Volksinitiativen Unterschriften in Hamburg zu sammeln: Die erste ist „Demokratie stärken – Vetorecht ausbauen“. „Wir wollen das Vetorecht ausweiten, mit dem Bürger:innen strittige Gesetze der Hamburger Bürgerschaft per Volksabstimmung stoppen können“, erklärt Manfred Brandt. Er fungiert als Vertrauensmann der Volksinitiative. Weitere Vertrauensleute sind Angelika Gardiner und Michael Dülge. Die zweite Volksinitiative heißt „Demokratie schützen – Faire Volksabstimmungen“. Brandt: „Wir wehren uns gegen geplante neue Hürden bei Spenden und Rechenschaftspflichten, die Volksinitiativen in Hamburg finanziell die Grundlage entziehen würden.“

Boßeln und Picknick an der Elbe Grüne laden am 28. August ein

■ (mk) Neuenfelde. Zum Boßeln in Cranz und an der Elbe lädt die grüne Bürgerschaftsabgeordnete Dr. Gudrun Schittek ein. „Boßeln ist ein Spaß für Klein und Groß und für Jung und Alt. Jede und jeder kann mitmachen. Wir starten um 18 Uhr an der Alten Schule in Cranz, Estedeich 102 (Bushaltestelle „Cranz Fähre“). Los geht es an die Elbe zum Estesperwerk an der Estemündung. Von dort haben wir einen Blick auf die ehemalige Sietas-Werft, das Mühlenberger Loch, Blankenese und das Airbus-Werk. Wir sprechen über die Folgen der Elbvertiefung, die Verschlickung des Mühlenberger Lochs und der Nebenflüsse der Elbe, das Aussetzen der Fähre Cranz-Blankenese und die geplante Erhöhung des Cranzer- und Neuenfelder Hauptdeichs“, skizziert Schittek die Themen der Veranstaltung. Weiter geht es am Tideauwald entlang bis zum Cranzer Spielplatz, wo ein kleines Picknick geplant ist. Achtung: Eine Anmeldung ist erbe-

direkte Demokratie zu verteidigen sei eine ernste Sache – aber ohne Freude daran lasse sie sich nicht schützen. Deshalb wird aus dem Camp ein echtes Demokratiefest, sagen die Vertrauensleute. Der erste Höhepunkt stehe schon fest: Am 23. August ab 16.30 Uhr spielen „Jawbone“ auf. Wer auf Bluegrass, Folk und Blues steht, ist hier genau richtig. Die Hamburger Band gegründet mit Fiddle, Banjo und Waschbrett die Klangwelten amerikanischer Landmusik. Fünf Musiker, eine Klasse für sich. Open Air in Moorburg (bei schlechtem Wetter auf dem ehemaligen Heuboden), Eintritt frei, Hutspende erwünscht. Anmeldung: post@demokratie-actersicher.de. Fragen werden unter post@demokratie-actersicher.de, Tel. 040 7402497 oder 0176 70759718 beantwortet. Aktionskonto: ABSTIMMUNG21 e.V., IBAN: DE84 4306 0967 1178 8825 01 bei GLS Bank.

ten unter info@gruene-fraktion-hamburg.de. Sollte es regnen, wird rechtzeitig abgesagt.

Die grüne Bürgerschaftsabgeordnete Dr. Gudrun Schittek lädt zum Boßeln ein Foto: Grüne

Radroute 10 in Neugraben Fertigstellung der Kreuzung

■ (mk) Neugraben. Die Straßenbauarbeiten zur endgültigen Fertigstellung des Kreuzungsbereichs Cuxhavener Straße/Waltershofer Straße wurden wie geplant am 16. August abgeschlossen. Die Arbeiten konnten wie vorgesehen innerhalb der Hamburger Sommerferien umgesetzt werden. Mit Abschluss der Arbeiten wurden auch die für die Bauphase eingerichteten Verkehrseinschränkungen aufgehoben. Im Zuge der Maßnahme wurden die Bedingungen für den Radverkehr im Bereich der Radroute 10 weiter verbessert. Die Radfahrer erhalten

eigene, ausreichend breite Radverkehrsanlagen. Zudem wird die Signalisierung am Knotenpunkt optimiert, sodass der Radverkehr den Bereich künftig sicher und zügig passieren kann. Einzelne Restarbeiten werden zu einem späteren Zeitpunkt noch erforderlich sein. Dabei kann es vorübergehend zu geringfügigen Verkehrseinschränkungen kommen. Über den genauen Zeitraum und die erforderlichen Verkehrsmaßnahmen wird rechtzeitig gesondert informiert, erklärte das Bezirksamt Harburg.

Infos, Tipps und Tricks für die Haus-Pflege

■ (sl) Harburg. Was muss ich wissen, wenn ich meinen Angehörigen zu Hause pflegen möchte? Wie kann ich Beruf und Pflege vereinbaren? Welche Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten gibt es? Wie kann ich Unterstützung finanzieren? Rechte und Pflichten ambulanter Pflegedienste, Verträge, Kosten. Was bedeutet eine Pflegesituation für Beziehung/Familie und für mich? Wie kann ich bei der Pflege Komplikationen vermeiden und Pflegefehler vorbeugen? Welche Techniken kann ich für rücken- und gelenkschonendes Arbeiten anwenden? Wie kann ich Ressourcen erkennen und erhalten, beim Pflegebedürftigen und bei mir? Die Angehörigenschule bietet am Dienstag, 1. September, und eine Woche später am Donnerstag, 10. September, jeweils von 10 bis 13 Uhr einen zweiteiligen Basiskurs Pflegegrundlagen zum Thema „Infos, Tipps und Tricks für die Pflege zu Hause“ an. Wo? Asklepios Klinik, Eißendorfer Pferdeweg 52. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich per E-Mail an anmeldung@angehoerigenschule.de oder unter der Telefonnummer 040 25767450.

Die Zukunft der Rente

■ (au) Hamburg. Die Bundesregierung will bis zum Jahresende eine umfassende Rentenreform verabschieden. Dafür hat die Rentenkommission 33 Empfehlungen vorgelegt. Wie sieht die Zukunft der gesetzlichen Rente aus und welche Entscheidungen stehen jetzt an? Darüber diskutiert die SPD Hamburg am Montag, 24. August, um 18 Uhr im Kurt-Schumacher-Haus, Kurt-Schumacher-Allee 10. Zu Gast ist Annika Klose, SPD-Bundestagsabgeordnete aus Berlin und Mitglied der Rentenkommission. Mit ihr diskutiert der SPD-Bundestagsabgeordnete Metin Hakverdi. Anmeldung unter www.spd-hamburg.de/termine.

Flohmarkt rund um das Stadtteilhaus

■ (mk) Neuwiedenthal. Am 30. August findet wieder der beliebte Flohmarkt im und rund um das Stadtteilhaus Neuwiedenthal statt – in Kooperation mit dem Verein Neuwiedenthal aktiv. Achtung: Es sind noch Standplätze draußen sowie im Stadtteilhaus frei. Der Aufbau beginnt um 11.30 Uhr, der Verkauf startet um 13 Uhr und endet um 16 Uhr. Es gibt viele interessante Dinge für Groß und Klein – kommt vorbei und stöbert! Anmeldung und Infos: Flohmarkt@harburg.hamburg.de. Für das leibliche Wohl sorgen die ehrenamtlichen Helfer von Neuwiedenthal aktiv mit Kaffee, Kuchen, Brezeln und Softdrinks. Über jede Kuchenspende freuen sich die Helfer sehr, denn der Erlös kommt dem Verein zugute. Die Kuchenspenden können ab 13 Uhr im Stadtteilhaus abgegeben werden. Flohmarkt: Sonntag, 30.8. von 13 bis 16 Uhr, Stadtteilhaus Neuwiedenthal, Stubbenhof 15, 21147 Hamburg.

Polizei berät zur sicheren Mobilität

■ (mk) Neugraben. Wie können ältere Menschen sicher und selbstständig im Straßenverkehr unterwegs sein? Zu diesem wichtigen Thema informiert Elke Ewald, Seniorenbeauftragte der Polizei Hamburg, am Donnerstag, 3. September, ab 14 Uhr im AWO-Seniorentreff Neugraben, Neugrabener Markt 7. Unter dem Motto „Sichere Mobilität für ältere Menschen“ gibt Ewald praktische Tipps und Hinweise, wie Senioren sicher zu Fuß, mit dem Fahrrad, öffentlichen Verkehrsmitteln oder dem Auto unterwegs sein können. Auch Fragen und persönliche Erfahrungen der Besucher sind ausdrücklich willkommen. Der AWO-Seniorentreff Neugraben lädt alle Interessierten herzlich zu dieser informativen Veranstaltung ein. Der Eintritt ist frei.

Apotheken-Notdienst

vom 22. bis 29. August 2026

Notdienst: 9.00 Uhr bis zum Folgetag um 9.00 Uhr

Samstag, 22.08.2026	mAVI-Apotheke Kirchdorfer Damm 3, Tel. 040 7546474, mavi.apotheke@hotmail.com
Sonntag, 23.08.2026	Hansa-Apotheke (Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09, hansa-heimfeld@gmx.de
Montag, 24.08.2026	Distel-Apotheke (Wilhelmsburg) Krieterstraße 30/Ärztelhaus, Tel. 754 01 01, service@distel-apotheke-hh.de
Dienstag, 25.08.2026	Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60, apomarktkauf@t-online.de
Mittwoch, 26.08.2026	Panorama-Apotheke (Harburg) Harburger Ring 8–10, Tel. 765 23 24, apotheke.panorama@gmail.com
Donnerstag, 27.08.2026	apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20, info@millennium-apotheke.net
Freitag, 28.08.2026	Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0, ulexapotheke@gmx.de
Samstag, 29.08.2026	Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90, info@apotheke-inseipark.de

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . 1 92 22

DRK-Hausnotruf 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag
und Wochenende) 01805 05 05 18

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Großfeuer zerstört „Berghotel“

Stillgelegtes Hotel brannte schon wieder

■ (mk) Hausbruch. Am späten Abend des 15. August erreichte die Feuerwehr Hamburg ein Notruf zu einem Feuer in einem stillgelegten Hotel in Hausbruch. Es handelte sich wieder einmal um den leerstehenden Komplex „Berghotel“. In der Vergangenheit hatte es hier schon mehrfach gebrannt. Aufgrund der Lage des Objektes und der fortgeschrittenen Brandausbreitung, es brannte der Dachstuhl in einer Ausdehnung von 20 m x 40 m, erhöhte der zuerst eingetroffene Einsatzleiter die Alarmstufe auf Feuer mit vier Löschzügen. Die Brandbekämpfung wurde mit mehreren Strahlrohren vom Boden und über zwei Drehleitern der Feuerwehr eingeleitet. Zum Zeitpunkt des Brandausbruches befanden sich keine Personen in dem Gebäude oder im näheren Umfeld. Verletzt wurde niemand.



Die Feuerwehren verhinderten ein Übergreifen der Flammen in den Wald

Neben der schweren Zugänglichkeit machte aufgrund der anhaltenden Trockenheit der Funken-

flug des mitten in einem Wald auf einem Berg gelegenen Brandobjektes den Einsatzkräften zu schaffen. Im Einsatzverlauf kam es vereinzelt zu Vegetationsbränden, die von den Feuerwehrkräften umgehend bekämpft werden mussten. Somit wurde ein Waldbrand verhindert. Zum Einsatz kamen zudem mehrere Drohnen der Polizei, der Feuerwehr und des Technischen Hilfswerkes für eine ständig fortlaufende und flächendeckende Kontrolle des Umfeldes. Der Einsatz zog sich noch bis in die Morgenstunden des 16. August hin. Rund 120 Kräfte der Freiwilligen Feuerwehr, der Berufsfeuerwehr und des Technischen Hilfswerkes waren im Einsatz.



Rund 120 Einsatzkräfte waren im Einsatz



Nach dem Großfeuer ist das ehemalige „Berghotel“ nur noch eine Ruine

Fotos: HHF

Diskussionsabend

■ (mk) Neuenfelde. Wie geht es weiter mit der Region südlich der Elbe? Welche Perspektiven hat der Obstbau im Alten Land? Wie kann man der zunehmenden Verschlickung begegnen und welche Infrastrukturprojekte müssen jetzt vorangebracht werden? Über diese und weitere Fragen möchten die CDU-Bürgerschaftsfraktion Hamburg und die CDU-Fraktion Jork gemeinsam mit Bürgern diskutieren. Wann: Donnerstag, 27. August 2026, 19.30 Uhr. Wo: Gasthaus Bundt, Hasselwerder Straße 85, 21129 Hamburg. Als besonderen Gast wird Sebastian Lechner, Vorsitzender der CDU in Niedersachsen und Vorsitzender der CDU-Landtagsfraktion Niedersachsen, begrüßt. Gemeinsam mit Abgeordneten und kommunalen Vertretern aus Hamburg und dem Alten Land will man über die Herausforderungen und Chancen auf beiden Seiten der Landesgrenze sprechen. Im Mittelpunkt des Abends steht der direkte Austausch mit den Bürgern. Bringen Sie Ihre Fragen, Anregungen und Ideen gerne mit. Denn gute Lösungen für unsere Region entstehen nur gemeinsam mit den Menschen vor Ort. Leiten Sie diese Einladung gerne auch an interessierte Freunde, Nachbarn sowie Kolleginnen und Kollegen weiter.

AUFGELADEN MIT FAHRFREUDE.

DIE VOLLELEKTRISCHEN MODELLE VON BMW.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Freude am Fahren

JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN.

Erleben Sie, wie komfortabel und einfach vollelektrisches Fahren sein kann – mit innovativer Technologie, flexiblen Lademöglichkeiten und purer Freude am Fahren. Jetzt bei uns.

WELLER Premium GmbH
Buxtehuder Straße 112
21073 Hamburg-Harburg
Tel. 040 766091-0 · hh@wellergruppe.de
wellergruppe.de

WELLER

Laden Sie jetzt die My BMW App herunter. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Im Fischbeker Heidbrook nicht mehr zuständig

IBA stellt keine Dialogdisplays mehr auf

■ (mk) Fischbek. Die Grünen hatten in einem Antrag das Verschwinden bzw. die Zerstörung von Dialogdisplays im Fischbeker Heidbrook kritisiert. Sie wollten vor allem wissen, ob die Dialogdisplays wieder aufgestellt werden. Das Bezirksamt machte in seiner Antwort erstmalig deutlich, dass es keine Dialogdisplays aufstelle. Im Fischbeker Heidbrook mache das die IBA, um die Anwohner in einer Art „Eingewöhnungsphase“ auf die geltenden Geschwindigkeiten aufmerksam zu machen. Bereits im Zuge der Planung der Aufstellung der Dialogdisplays wäre mit der IBA festgelegt worden, dass die Dialogdisplays bei einem Defekt wieder abgebaut würden. Das habe die IBA nun getan. Die Geräte wären durch die IBA abgebaut worden, ein genauer Zeitpunkt sei hier nicht bekannt. Die Dialogdisplays wären au-



Im Fischbeker Heidbrook werden laut des Bezirksamtes keine Dialogdisplays mehr installiert

Foto: mk

genscheinlich defekt, erklärte das Bezirksamt. Hinsichtlich der zerstörten Dialogdisplays hätte man die Verursacher bislang seitens der IBA nicht ermitteln können. Zudem sei die IBA nicht mehr für diese Aufgabe im Fischer Heidbrook zuständig, so das Bezirksamt.

Reden ist Silber

Sparen ist Gold

AB DONNERSTAG, 27.08.
EXKLUSIV FÜR SIE

20%

AUF FAST ALLE MÖBEL

15%

AUF FAST ALLES, WAS IN DIE TASCHE PASST *2

Gilt in den Abteilungen:
Heimtextilien, Haushalt,
Glas, Porzellan, Deko
und Lampen

Direkt an der B73 neben Famila
21629 Neu Wulmstorf • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Neu Wulmstorf
Matthias-Claudius-Straße 16-20 • Tel.: 040 3598019-0

*1 Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Dauertiefpreis“, „Aktion“ und „Preishammer“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Elektroartikel, Produkte aus dem Onlineshop und die Marken Phill Hill, JOOP, Schöner Wohnen, Musterring, Hülsta, Stern, Rösle, Stressless, Bretz und Zebra. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons vom 27.08.-05.09.2026. *2 Gültig für alle Produkte, die in die Tasche passen, nicht für Kaufverträge. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel und mit „Aktion“ gekennzeichnete Artikel. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Pro Kunde eine Tasche. Zugelassen sind nur die für Sie bereitstehenden porta-Taschen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons vom 27.08.-05.09.2026.

Schützenfest Hausbruch



Mit dem 624. Schuss Schützenkönig geworden

Daniel Herrmann setzte sich im Stechen durch

■ (mk) Hausbruch. Der noch amtierende Hausbrucher Schützenkönig Daniel Herrmann musste sich seine Würde hart erkämpfen. Beim Schützenfest 2025 waren mit ihm noch zwei weitere Schützen ins Stechen gekommen. Das Trio schoss zum Endspurt noch auf den flügellosen Rumpf. Jeder der drei Schützen war einmal „hoch“ in der Kö-

nigswertung und hoffte dann, dass nicht weitere Teile fallen oder gar der Rumpf des Holzvogels fällt. Daniel Herrmann hatte hier das Glück, den 624. und damit letzten Schuss auf den Vogel abzugeben. Nachdem der Rumpf zu Boden fiel, wurde er sofort fair von seinen beiden Mitbewerbern beglückwünscht. Erfahrung mit Königswürden hatte der

seit 2016 im Schützenverein Hausbruch aktive Schütze bereits. Vor beinahe drei Jahren war er Vizekönig und „überall dabei“. Im Verein ist er im Vorstand als Schießmeister tätig. Als Adjutanten erwählte er sich Hans-Heiner Fischer, Niklas Holst und Axel Ewers. Beruflich ist Daniel Herrmann bei der Neugrabener Firma John Bauer tätig. In seiner Freizeit bildet er seine beiden Hunde aus und findet Entspannung beim Modellbau. In Erinnerung an seine Königsaison geblieben ist ihm vor allem der Königsball am 8. November im Landhaus Jägerhof. Circa 90 Gäste, darunter auch die Präsidentin des Schützenkreisverbandes Harburg-Stadt, Martina Wie-



Schützenkönig Daniel Herrmann kann auf eine ereignisreiche Saison zurückschauen Foto: mk

chers, sowie die Würdenträger und Vorstände der SV Neugrabenscheideholz, Moorburg und Altstadt, feierten bis in die frühen Morgenstunden.

Zum 2. Mal Damenkönigin

Jessica Büchner ist erfolgreich

■ (mk) Hausbruch. Beim Königinsschießen 2025 konnte sich Jessica Büchner durchsetzen – sie schoss den

Damenkönigin Jessicha Büchner wurde während ihrer Amtszeit von den Adjutanten Luca (l.) und Michael John unterstützt

Foto: mk



Luca John.

Rumpf ab. Zum ersten Mal Königin war sie bereits 2010/11. Damals gelang ihr beim Landeskönigin-Schießen der ganz große Wurf – sie wurde Landeskönigin. Als Jugendliche war sie schon Kinder- und Jugendkönigin des Schützenvereins Hausbruch. Als Adjutanten wählte sie Michael und

In ihrer Freizeit ist Jessica Büchner begeisterte Langstreckenläuferin. Hierbei lässt sie sich gerne von ihrem Border-Münsterländer begleiten. Die Versicherungsfachwirtin ist verheiratet und hat zwei Kinder.

Helmut Pieper • Schlosserei

Inh. Wolfgang Pieper

Drahtzäune, Gitter, Tore auch mit Automatik • PROGAS-Vertriebsstelle
Cuxhavener Straße 255 • 21149 Hamburg
Tel. 701 83 20 • Fax 701 49 01

Wir wünschen allen Schützen und Besuchern einen schönen Festverlauf

UTE LINGK

BLUMENSTÜBCHEN HAUSBRUCH

UND TEAM

wünschen allen Schützen viel Spaß und „Gut Schuss“

Neuwiedenthaler Str. 147, 21147 Hamburg, Tel. 040/796 74 21

NORDHAUSEN Raumgestaltung

www.nordhausenraumgestaltung.de

HH-Neugrabens • Groot Enn 1–3 • Tel. 701 70 24

STRIEPEN APOTHEKE

Wir wünschen allen Schützen „Gut Schuss“

Apothekerin Cornelia Schaudin e.Kfr.
Striepenweg 41 • 21147 Hamburg

Telefon 040/70 20 87-0
info@Striepen-Apotheke.de
www.Striepen-Apotheke.de

Wir wünschen allen Schützen „Gut Schuss“!



Horst Apel G.m.b.H.

Gas- u. Sanitärtechnik • Reparaturen und Neuanlagen
Umweltfreundliche Gasheizungsanlagen

Cuxhavener Straße 210 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 7 97 16 70 • Fax (040) 79 71 67 97
Internet: www.apel-sanitaer.de • E-Mail: info@apel-sanitaer.de



Wir wünschen allen Schützen „Gut Schuss“

Stremelkamp 16–20 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 701 26 11 • Fax (040) 702 42 39

Erste Königswürden

J. Langhein und K. Wormann sind top

■ (mk) Hausbruch. 2025 wurde Jamie Langhein gegen starke Mitbewerberinnen Jugendkönigin. Als Adjutanten erkor sie Yara Krause und Alina Böttcher. Die Sportschützin durchläuft eine Ausbildung zu einer medizinischen Fachangestellten. Neben dem Schützenwesen bringt Jamie Langhein ihre Freizeit



2025 wurde Jamie Langhein gegen starke Mitbewerberinnen Jugendkönigin Foto: mk



Die Würde eines Juniorenkönigs konnte Kjell Wormann 2025 für sich entscheiden Foto: mk

mit Reisen. Die Würde eines Juniorenkönigs konnte Kjell Wormann 2025 für sich entscheiden. In seinem Königsjahr begleiteten ihn Leif Kaßburg und Henning Paetow als Adjutanten. Beruflich möchte Kjell Wormann später als Pflegekraft arbeiten. Als Hobbys gibt er Schwimmen und das Schützenwesen an.

■ (mk) Hausbruch. Yara Krause musste sich bis zum 588. Schuss gedulden, bis sie den Rumpf mit dem goldenen Schuss zu Boden beförderte und damit die Würde einer Damen-Vizekönigin innehatte. Für die



Yara Krause holte den Rumpf mit dem 588. Schuss runter

23-jährige Erzieherin ist es ihr erster Königstitel. In ihrem Königsjahr begleiteten sie Jamie Langhein und Leif Kaßburg als Adjutanten. Im SV Hausbruch nimmt sie das Amt der zweiten



Niklas Holst bekleidete im Schützenverein Hausbruch schon mehrere Würden Fotos: mk

Schriftführerin wahr. In ihrer Freizeit widmet sich Yara Krause der FF Hausbruch und dem Schützenwesen. Ihr männliches Pendant ist Niklas Holst. Mit dem 381. Schuss beförderte er den Rumpf gen Boden. Als Adjutanten begleiteten ihn in seinen Königsjahr Luca und Michael John. Niklas Holst, der als Serviceberater in einem Autohaus arbeitet, war schon Jugend- und Juniorenkönig.

Oldies, but goldies!

Klaus Hadler ist König der Könige

■ (mk) Hausbruch. Oldies, but goldies! Der König der Könige 2026, Klaus Hadler, kann auf eine bemerkenswerte Schützenkarriere zurückblicken. Er war unter anderem Hausbrucher Vereinskönig, Landeskönig und Bundesvizekönig. Hadler erhielt sämtliche Vereins-, Kreis- und Landes-Ehrungen. Vom Deutschen Schützenbund wurde er mit dem Eh-

renkreuz in Gold der Sonderklasse ausgezeichnet. Seniorenkönig 2025 wurde Hans-Heiner Fischer. Im SV Hausbruch ist er im Geschäftsführenden Vorstand der 1. Schriftführer und auch Pressewart. Seit 56 Jahren ist er im Schützenverein Hausbruch aktiv. Hans-Heiner Fischer läuft für sein Leben gerne Langstrecken mit seinem Hund „Struppi“.



Hans-Heiner Fischer

Foto: mk



Klaus Hadler

Foto: mk

JOHN & HEITMANN ASSEKURANZ GMBH

Foto: DB



Wir wünschen allen Hausbrucher Schützen alles Gute und viel Erfolg!

HAUSBRUCHER BAHNHOFSTRASSE 8 • 21147 HAMBURG
TEL. +49 40 244 289 50 • E-MAIL: info@jh-assekuranz.de
WWW.JH-ASSEKURANZ.DE

Thomas & Inka Soltau
Ehestorfer Heuweg 12-14
21149 HH-Hausbruch, Tel.: 040 - 796 20 15
LandhausJaegerhof.de

Fr. 25. September 18**
& Fr. 09. Oktober 18**
Oktoberfest-Büffet € 28,00

Sa. 07. November 18**
Grünkohl-Büffet € 28,00

So. 13. Dezember 12** & 18**
Haxe & Eisbein-Tag € 25,00

1. & 2. Weihnachtstag
a la Carte & Feiertags-Büffet

Anzeige

HARSEFELDER BIERZAUBER

Genuss, Musik und Lebensfreude im Klosterpark

■ (mk) Harsefeld. Der Spätsommer wird in Harsefeld wieder zum Fest für Genießer: Am 29. und 30. August verwandelt sich der idyllische Klosterpark in einen stimmungsvollen Genusssort. Der Harsefelder Bierzauber lädt zu zwei Tagen voller Craft-Biere, kulinarischer Spezialitäten und handgemachter Live-Musik ein.

Norddeutsches Craft-Bier und mehr

Von erfrischendem Pils über aromatische IPAs bis hin zu kräftigen Stouts – die Auswahl an regionalen und kreativen Bierspezialitäten lässt keine Wünsche offen. Mit dabei sind Sauensieker Landbier,



Washboard-Skiffle-Rock und bekannte Oldies zum Frühschoppen stehen auf dem Programm der Sundown Skiffers. Foto: Sundown Skiffers



Am 29. und 30. August verwandelt sich der idyllische Klosterpark in einen stimmungsvollen Genusssort Foto: Stadtmarketing Harsefeld

Wildwuchs Brauwerk, Hopfenfänger, The Drunken Donkey Pub, Boldt's Brauwerk, Dachs Brauhandwerk und die Kehr wieder Kreativbrauerei. Erstmals bereichern außerdem die Bake Braumanufaktur und Buddelship das Angebot. Für Nicht-Biertrinker ist gesorgt: Erfrischende Longdrinks, Wein, Limonaden und Säfte bieten beste Alternativen.

Kulinarischer Genuss

Passend zu den vielfältigen Bierspezialitäten wird ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot geboten. Herzhafte und frisch zubereitete Speisen laden dazu ein, sich durch das vielfältige Street-Food-Angebot zu probieren und den Bierzauber in entspannter Atmosphäre zu genießen.

Musikprogramm: Handgemacht und live

Auf der Bühne sorgt regionale Live-Musik für die passende Stimmung:

Die Jason Foley Band steht für mitreißenden Akustik-Sound, der verschiedenste Genres und Epochen verbindet

Foto: Jason Foley Band



Samstag, 29. August:
16.30 Uhr: Ben Moske Trio – Authentische Klänge zwischen Folk, Country, Rock und Pop.
19.00 Uhr: Maroon to Black – Bekannte Songs aus Pop, Rock und Soul in neuem akustischen Gewand.
21.30 Uhr: Jason Foley Trio – Mitreißender Akustik-Sound, der verschiedenste Genres und Epochen verbindet.

Sonntag, 30. August:
11.00 Uhr: Sundown Skiffers – Washboard-Skiffle-Rock und bekannte Oldies zum Frühschoppen.
13.30 Uhr: Bop! – Handgemachte

Akustikmusik mit den größten Hits der vergangenen vier Jahrzehnte. Seit vielen Jahren unterstützt das traditionsreiche Harsefelder Familienunternehmen Möbel Corleis den Harsefelder Bierzauber als Sponsor und trägt damit zum Erfolg der Veranstaltung bei. Eintritt und Öffnungszeiten
Samstag, 29. August: 16 bis 24 Uhr, Eintritt: 5 Euro.
Sonntag, 30. August: 11 bis 15 Uhr, Eintritt frei. Bierglas-Pfand: 5 Euro.
Infos unter:
www.harsefelder-bierzauber.de,
stadtmarketing@harsefeld.de



Authentische Klänge zwischen Folk, Country, Rock und Pop präsentiert das Ben Moske Trio Foto: Ben Moske Trio

Sommertour

■ (mk) Neugraben. Traditionell besucht der Fraktionschef der SPD Hamburg in der parlamentarischen Sommerpause alle sieben Bezirke der Hansestadt. Der Besuch des Wahlkreises Süderelbe ist dabei einer seiner Höhepunkte seiner Tour. „Es freut mich besonders, dass es auch in diesem Jahr wieder nach Neugraben geht. Auch außerhalb meiner Sommertour bin ich gerne in der Neugraber Innenstadt. Das Zukunfts- und Stadtentwicklungspotenzial Hamburgs kann man hier südlich der Elbe deutlich spüren“, sagt Kienscherf. Gemeinsam mit dem SPD-Wahlkreisabgeordneten Matthias Czech kommt Kienscherf am 27. August um 10 Uhr zum Infostand in die Neugraber Marktpassage. Czech und Kienscherf freuen sich auf die Anregungen, Fragen, aber auch die Kritik und Hinweise der Neugraber.

Funktionsweise des Hausnotrufs

■ (mk) Neuwiedenthal. Am 27. August ab 15 Uhr erklärt Fabian Heuer vom DRK Hamburg-Harburg insbesondere Senioren in Neuwiedenthal die Funktionsweise des Hausnotrufs. Nach einem Sturz, bei Krankheit oder altersbedingten Einschränkungen fühlen sich viele Menschen unsicher zu Hause. Der DRK-Hausnotruf 19219 bietet Schutz und Geborgenheit. Möglichst lange in den eigenen vier Wänden sicher und selbstständig leben können – diesen Wunsch haben die meisten älteren Menschen. Der DRK-Hausnotruf 19219 ist dabei für viele Senioren eine wichtige Unterstützung. Im Falle eines Falles können Sie schnell Hilfe herbeirufen. Per Knopfdruck werden Sie mit der DRK-Hausnotrufzentrale verbunden. Dort sind Ihre persönlichen Daten hinterlegt und Sie erhalten umgehend die notwendigen Hilfeleistungen. Ein Vortrag im Rahmen des DRK-Nachbarschaftscafés im Striepenaal in Hamburg-Neuwiedenthal, Striepenweg 42.

An- und Abreise mit der Bahn! Nur 10 Min. Fußweg zum Klosterpark!

HARSEFELDER

BIERZAUBER

BESONDERE BIERE
KREATIVE SPEISEN
LIVE-MUSIK

DAS GENIEßERFESTIVAL IM KLOSTERPARK

29. + 30. August 2026
Samstag, 16 – 24 Uhr ★ Sonntag, 11 – 15 Uhr

Veranstalter: Stadtmarketing Harsefeld, stadtmarketing@harsefeld.de

Unterstützt durch

Seit 1950
corleis
Persönlich einrichten

Stadtmarketing
Harsefeld
schön hier
www.harsefelder-bierzauber.de

Geldanlage für Frauen Verbraucherzentrale informiert

■ (au) Hamburg. Frauen kümmern sich oft weniger um Geld- und Vermögensthemen. Dabei verdienen sie meistens weniger als Männer und müssen sich besser absichern, wenn sie auch im Alter auskömmlich leben wollen. Im Rahmen eines Vortrags in der Verbraucherzentrale Hamburg erläutert die Juristin und Finanzexpertin Doris Kappes alle wesentlichen Geldanlagen wie Spareinlagen, ETFs und Versicherungen. Dabei geht sie auf die Vor- und Nachteile der einzelnen Finanzprodukte ein. Die wichtige Absicherung existenzieller Risiken wie Krankheit und Tod wird

ebenso besprochen wie die Dienstleistungen freier Finanzberatungen, die auf Frauen zugeschnittene Expertise versprechen. Mit dieser Veranstaltung möchte die Verbraucherzentrale Hamburg Frauen einladen, sich aktiv mit den Themen Geldanlage, Finanzplanung und Altersvorsorge zu beschäftigen. Sie erhalten anbieterunabhängige Informationen. Die Veranstaltung findet statt am Dienstag, 25. August, von 18 bis 20 Uhr in der Verbraucherzentrale Hamburg, Kirchenallee 22, Ecke Ernst-Merck-Straße, und kostet 35 Euro. Anmeldung unter www.vzhh.de/veranstaltungen.

Einladung zum

SOMMERFEST

&

TAG DER OFFENEN TÜR

Unterhaltungsprogramm:

14.00 Uhr

14.10 Uhr

14.40 Uhr

15.00 Uhr

16.00 Uhr

Eröffnung durch die Einrichtungsleitung

Auftritt Bewohnerchor „Die Bachstelzen“

Tanzen im Sitzen Vorführung

LADIES AHOI! Der kleinste Shantychor der Welt

SHELVIS „King of Rock’n’Roll“

Parkplätze nur eingeschränkt vorhanden!

Des Weiteren sorgt Seifenblasenkünstler Joachim von Usslar für eine bunte Zeit auf dem gesamten Fest.

Für den Gaumen:

Grillstand, frisch gebackene Waffeln, Getränke, Eisverkauf, Kaffee & Kuchen.

Für die kleinen und großen Kinder:

Kinderschminken und Spielecke, Tombola.

Tag der offenen Tür:

Erhalten Sie Einblicke in unser Haus und die Appartements

SAMSTAG 29. AUGUST | 14.00 - 17.30 UHR

HAUS AM FRANKENBERG

SENIORENWOHNANLAGE

Am Frankenberg 34 | 21077 Hamburg | Tel.: 040 / 76403-0

Deichpartie

FINKENWERDER 2026

29 & 30
AUGUST
2026



Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06
Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

Gepflegtes Wohnen in Finkenwerder
Suchen Sie eine schöne Wohnung?
Dann rufen Sie uns bitte an:
HERBERT MEIER
HAUS- UND GRUNDSTÜCKSV ERWALTUNGEN
Auedeich 61 b · 21129 Hamburg
Telefon 040/742 42 02 · Mo.–Fr. 9–13 Uhr

Seit über 130 Jahren sind wir Teil des Insellebens.
Entdecke auf der Deichpartie, wie vielfältig unser Verein ist.

**Deichpartie un
TuS Finkwarder**  **dat höört
tosamen!**

Probier Sport aus, lerne unsere Abteilungen kennen und mach mit!
Wir freuen uns auf deinen Besuch.
www.tusfinkenwerder.de

Neuapostolische Kirche
Norderkirchenweg 57
www.nak-finkenwerder.de

Regelmäßige Gottesdienste
sonntags um 10.00 Uhr
mittwochs um 19.30 Uhr

 Neuapostolische Kirche
Gemeinde Finkenwerder


Thomas Kielhorn
Chauffeur- und Fahrservice

- **Arztfahrten**
- **Flughafenfahrten**
- **Eventfahrten**
- **Hochzeitsshuttle**

0163 17 444 06
www.tk-fahrdienste.de · tk-fahrdienste@web.de
Alte Ave 26 · 21129 Hamburg

Als Haspa Azubi startet Indira genau die Karriere, die sie möchte.
Mit ihren eigenen Ideen, vielseitigen Perspektiven und echter Verantwortung.

Meine Bank heißt
**IDFEN-
STÜRMER**
im Team willkommen.

Meine Bank heißt Haspa.
haspa.de/azubi 

EIN UNVERGESSLICHES WOCHENENDE VOLLER KULTUR, MUSIK UND SPASS

Deichpartie Finkenwerder vom 29. und 30. August 2026

■ (au) Finkenwerder. Mehr als 70 Aussteller, 14 Music Acts, 31 Stationen, 21 Events für Kinder, geschätzte 5.000 Besucher, 0 Euro Eintritt – die Deichpartie Finkenwerder ist zurück! Am 29. und 30. August geben zahlreiche Aus-

Auch die vielen musikalischen Acts machen die Deichpartie Finkenwerder zu einem besonderen Erlebnis
Foto: Lohsekamm



aktiv und dynamisch erleben möchte, findet ganz neue Highlights im Programm: Fortsetzung auf der nächsten Seite

Bei den Pfadfindern gab es vor zwei Jahren leckeres Stockbrot
Foto: Sina Waschk



Unidos – die erste Rio-Style Sambaschule in Hamburg ist auch wieder mit dabei
Foto: Britta Jurrat

steller Einblicke in ihr Schaffen – von Kunst und Musik über Handwerk bis hin zur Landwirtschaft. Die Mischung macht's: Ob die alten prägenden Lebensbereiche wie Schiffbau und Fischerei oder moderne künstlerische Werke – hier finden die Besucher an jeder Ecke etwas Neues. Auch die musikalische Tradition Finkenwerders wird großgeschrieben: Chöre, Klassik, Jazz und Rock sorgen auf der ganzen Insel für abwechslungsreiche Klangerlebnisse. Wer die Elbinsel in diesem Jahr



Finkenwerder ohne Hafen ist wie Köln ohne Karneval – nicht denkbar
Foto: BKH

**Die SPD Finkenwerder wünscht
viel Spaß bei der Deichpartie!**

SPD
Finkenwerder

Bald sind wir mit unserem Büro im Steendiek 14 wieder für euch da.



www.spd-finkenwerder.de



Carina Oestreich
Bezirksabgeordnete



Sergej Balbuzki
Bezirksabgeordneter

Wir verstehen unser Malerhandwerk...

- Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung
- Bodenbelagsarbeiten (Teppich, Kork, Vinyl)
- Wasserschadenbeseitigung



Seit über 25 Jahren für Sie da!



Tel.: 040 - 74 201 747
Neu-Wulmstorf | info@maler-ringel.de

Hofladen Fam. Stehr
Die Frische aus Ihrer Nachbarschaft!!!

Unsere leckeren
**Pflaumen,
Zwetschgen
und neuen Äpfel**
sind da!!!



Montag – Samstag
8:00 – 18:00 Uhr
Sonntag wird wie gewohnt das alte Häuschen, mit kleinerem Sortiment geöffnet sein.

Obsthof Fam. Stehr, Finkenwerder Landscheideweg 243, 21129 Hamburg
Eigenes Obst & Gemüse, Kartoffeln, Eier, Honig, Marmeladen, Apfelsaft, Obstbrände & Liköre



Deichpartie

FINKENWERDER 2026



Foto: BKH

Beim TuS Finkenwerder lädt das Schnuppersegeln dazu ein, selbst das Steuer in die Hand zu nehmen und den Wassersport direkt vor Ort auszu-probieren. Wer es lieber entspannt angehen möchte, rollt die Matte auf der idyllischen Streuobstwiese aus – hier sorgt Yoga unter Apfelbäumen für eine Auszeit mitten in der Natur. Ein besonderer Ankerpunkt der diesjährigen Deichpartie ist die Kirche St. Nikolai. Neben dem Jugendtreff und einem humorvollen plattdeutsch-hochdeutschen Gottesdienst warten hier ganz besondere Momente: Bei Spontantrauungen können sich verliebte Paare in nur 30 Minuten unkompliziert das Ja-Wort geben oder segnen lassen – Sekt und Torte inklusive. Direkt nebenan auf dem Gelände sorgt der Stacksignale e.V. im Festivalzelt für ein buntes Musikprogramm und lädt zum Cajon-Workshop ein.



Foto: Bettina Bandomir

Weiter geht es zu den traditionsreichen Obsthöfen, die sich an diesem Wochenende in wahre Marktplätze voller Kunst und Handwerk verwandeln. Spannende Touren bieten Einblicke in die regionale Landwirtschaft, während sich die Gäste mit lokalen Speisen stärken können und zahlrei-

che musikalische Künstler zwischen den Obstbäumen für die passende Unterhaltung sorgen. Maritimes Flair pur erwartet die Besucher schließlich am Kutterhafen. Hier laden historische Schiffe zur Besichtigung und zu Ausfahrten auf der Elbe ein. Mittendrin liegt das

29 & 30 AUGUST 2026

Kulturschiff „MS Altenwerder“, das ein breites Musikprogramm präsentiert, während direkt am Wasser viele Künstler und Handwerker ihre Arbeiten zeigen und zum Schnack einladen. „Die Deichpartie 2026 verspricht ein unvergessliches Wochenende voller Kultur, Musik und Spaß für die ganze Familie. Kommt vorbei, schnappt euch eure Räder und genießt das einzigartige Flair von Finkenwerder – wir freuen uns auf euch“, so die Organisatoren. Dass der Spaßfaktor nicht nur bei der Deichpartie selber sehr hoch ist, weiß Bettina Bandomir, die zum Organisationsteam gehört. „Die Künstler, Vereine, Institutionen, Musiker, kurz alle die sich präsentieren, haben richtig Lust dazu, das macht unheimlich viel Spaß!“ Nun hoffen alle Beteiligten, dass die diesjährige Deichpartie Finkenwerder genauso ein Erfolg wird wie vor zwei Jahren. Dank Sonnenschein und bestem Wetter pilgerten zahlreiche Besucher nach Finkenwerder, um den Stadtteil entweder zu Fuß oder per Fahrrad zu erkunden! **Das komplette Programm gibt es unter <https://deichpartie.de>.**



Sich spontan trauen lassen? – Das ist möglich in der St. Nikolai-Kirche Foto: Sina Waschke

HINRICH STROH ■ Malereibetrieb ■ Glaserei ■ Bodenbeläge ■ Gerüstbau

Wir wünschen viel Spaß bei der Deichpartie!

Köhlfleet Hauptdeich 2 · 2129 Hamburg-Finkenwerder
Tel. (040) 742 74 36 · Handy 0173 219 70 64

Fahrschule Heeger

Finkenwerder Norderdeich 20
21129 Hamburg
Tel.: 040 / 742 77 07
Priv.: 040 / 796 69 98
Dl: 0171 / 631 93 15

Wir haben eine neue E-Mail Adresse:
info@fs-heeger.de

Bürozeiten: Montag-Freitag 16.00-19.00 Uhr

GUTE MELODIEN UND HEISSE RHYTHMEN

Warm-up-Veranstaltung Deichpartie

■ (au) Finkenwerder. Wer es nicht abwarten kann, dass die Deichpartie Finkenwerder endlich losgeht, kann sich am Freitag, 28. August, ab 17 Uhr im Gemeindehaus/St. Nikolaikirche, Finkenwerder Landscheideweg 157, schon mal darauf einstimmen: Die Kulturflut Finkenwerder lädt zur Warm-up-Veranstaltung ein! Die Gastro öffnet um 17 Uhr, ab 18.30 Uhr geht's los mit Live-Music. An beiden darauffolgenden Tagen ist die Kulturflut Finkenwerder natürlich auch Teil der Deichpartie. Und das erwartet die Besucher: 18.30 Uhr – Yens & Himself: Manchmal braucht es nicht viel mehr als eine gute Melodie und eine ehrliche Geschichte. Seine Songs sind wie alte Fotos, die man nach Jahren

wiederfindet: vertraut, ein wenig wehmütig, aber sie zaubern einem immer ein Lächeln ins Gesicht. Ein moderner Songwriter mit alten Werten – bodenständig, reflektiert und immer mit einem Blick für die kleinen, hellen Augenblicke im Alltag. 19.30 Uhr bis 20 Uhr – Unidos de Hamburgo e.V.: Die es kennen, denen geht der Körper durch, die anderen bleiben vorher kurz noch mit offenen Mündern stehen, gefolgt von offener Freude: Der Samba Carioca, die Karnevalsmusik aus Rio de Janeiro. Hamburgs erste authentische Sambahschule Unidos de Hamburgo e.V. bietet die pure Lebensfreude mit einer druckvollen Trommelshow, Tanz und wundervollen Liedern aus der schönsten Stadt der Welt. 20 Uhr – Buena Leche: Buena Leche



Hamburgs erste authentische Sambahschule Unidos de Hamburgo e.V. bietet pure Lebensfreude Foto: UDHH

ist eine Fusion-Band mit Einflüssen aus den Musikrichtungen Latin, Funk und Soul. Die Musik der Band richtet sich an Freunde der Live-Musik, die

einen groovigen, sonnigen Sound mögen. Buena Leche ist eine multinationale Band mit Musikern aus drei unterschiedlichen Ländern.

Praxis der Zahnheilkunde

STEFAN ILBERG
BARBARA SANDMANN
Telefon 040 7428124
Benittstraße 22
21129 Hamburg
finkenwerder.dentist

YACHTSCHULE EICHLER
Wer's hier lernt, kanns überall!

www.yachtschule-eichler.de

- Nordseetörns
Do. - So. HH-Helgoland-Sylt-HH
- Intensivkurse
Mo. - Fr. incl. Abschlussprüfung
- SEE bis SHS+LRC
lfd. Kurse und Privatunterricht

NEU
Newsletter

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablett!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

Ulex-Apotheke

Wir feiern Neueröffnung!
Besuchen Sie uns am Samstag, den 29. August zur Deichpartie und entdecken Sie unsere neu gestaltete Apotheke.

Steendiek 8
21129 HH-Finkenwerder
Tel. 040 742 17 10
Mo.-Fr. 8.00-18.30 Uhr durchgehend geöffnet
Sa. 8.00-14.00 Uhr

www.ulexapotheke.de

Alles Schnitzel oder was.

Schnitzel Büffet in der Finkenwerder Landungsbrücke
Wann: 25.09.2026 / ab 18:00 Uhr

Schnitzel Vielfalt

Alles nur **24,90€** pro Person



■ Container Transporte ■ Lagerlogistik ■ Zollabwicklung
Steinert Speditionsges. mbH Telefax 040/75 66 46 - 22
Rotenhäuser Straße 19 info@steinerthamburg.de
21109 Hamburg www.steinerthamburg.de
Telefon 040 / 75 66 46 - 0

„Ein Tag für die Gemeinschaft“ Moorburger TSV lädt zum Familienfest ein

■ (mk) Moorburg. Sport, Spaß und ein harmonisches Miteinander stehen im Mittelpunkt, wenn der Moorburger TSV am 29. August zum großen „Tag der Familien“ einlädt. Ab 10 Uhr öffnet das Vereinsgelände am Moorburger Elbdeich 257a seine Tore für alle Hamburger, die einen unbeschwerten Tag erleben möchten. Yvonne Petrich, die Vereinspräsidentin des Moorburger TSV, freut sich besonders auf das bevorstehende Ereignis: „Ich lade Sie alle ganz herzlich ein! Unser Ziel ist es, gemeinsam einen rundum schönen Tag mit tollen Menschen zu verbringen. Wir möchten die Gelegenheit nutzen, um alte Freunde zu treffen, neue Nachbarn kennen-

zulernen und als Gemeinschaft zusammenzukommen.“ Das Programm bietet für jeden Geschmack etwas: Sportbegeisterte können sich beim Cricket-Spiel oder beim Schnuppern ausprobieren. Für die kleinen Gäste gibt es ein buntes Angebot mit Kinderschminken und einer riesigen Sandkiste, in der kleine Schatzsucher nach verborgenen „Diamanten“ graben können. Natürlich ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt, sodass auch kulinarisch keine Wünsche offenbleiben. Egal ob Familie, Freunde, Nachbarn oder Kollegen – Petrich und das gesamte Team des Moorburger TSV freuen sich auf zahlreiche Besucher. Der Eintritt ist frei.

Internationale BatNight Rundgang für Kinder an der Außenmühle

■ (au) Harburg. Am letzten Augustwochenende findet die Internationale BatNight statt. „Les Belles de nuit“, die „Schönen der Nacht“, werden sie in Fachkreisen liebevoll genannt. Gemeint sind Fledermäuse. Wer mehr über die bedrohten Nachtbewesen erfahren will: Der NABU bietet dazu am Donnerstag, 27. August, um 19 Uhr am Harburger Außenmühlenteich einen Rundgang für Kinder an! Dort können Kinder spielerisch die Welt der Fledermäuse entdecken. Die Veranstaltung ist für Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren mit einer erwachsenen Begleitperson. Bei Dauerregen fällt die Veranstaltung aus. Eine Anmeldung unter www.nabu-hamburg.de/termine ist erforderlich.

Benmühlenteich einen Rundgang für Kinder an! Dort können Kinder spielerisch die Welt der Fledermäuse entdecken. Die Veranstaltung ist für Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren mit einer erwachsenen Begleitperson. Bei Dauerregen fällt die Veranstaltung aus. Eine Anmeldung unter www.nabu-hamburg.de/termine ist erforderlich.

Abwechslungsreiches Programm

Traditionelles Springturnier des Reit- und Fahrsporsieversen

■ (mk) Sieversen. Vom 21. bis 23. August lädt der Reit- und Fahrsporsieversen zum traditionellen Springturnier in den Quellenweg in Rosengarten ein. An drei Turniertagen erwartet Reitsportbegeisterte ein abwechslungsreiches Programm mit Prüfungen für unterschiedliche Alters- und Leistungsklassen. Das Prüfungsangebot reicht von Springpferdeprüfungen für die Nachwuchspferde über kleinere Prüfungen wie den Springreiter-Wettbewerb bis hin zu anspruchsvollen Prüfungen der höheren Klassen. Als sportlicher Höhepunkt steht unter anderem eine Springprüfung der Klasse

S* auf dem Programm. Damit bietet das Turnier sowohl für Nachwuchstreiter und junge Pferde als auch für erfahrene Turnierreiter spannende Wettbewerbe. Auch abseits des Parcours ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Mit einem reichhaltigen Angebot an Speisen und Getränken möchte der Reit- und Fahrsporsieversen seinen Gästen ein rundum gelungenes Turniererlebnis bieten. Die Veranstalter hoffen auf ein schönes Sommerturnier mit angenehmen Temperaturen, zahlreichen Teilnehmern, vielen fleißigen Helferinnen und Helfern und natürlich einem gro-

ßen Publikum, das die Reiterinnen und Reiter am Turnierplatz unterstützt. Der Eintritt ist an allen drei Turniertagen frei.

Auch Janna Petersen mit ihrem Pferd „Best Liqueur“ wird wieder dabei sein Foto: Chrissi Jahnke



Infos zum Stadtteil

SPD-Radtour mit Metin Hakverdi durch Neugraben

■ (mk) Neugraben. Am 16. August trafen sich zahlreiche interessierte Bürger auf Einladung des SPD-Bundestagsabgeordneten Metin Hakverdi zu einer gemeinsamen Radtour. Startpunkt war der Neugrabener Markt. Bereits dort begrüßte die SPD-Bezirksabgeordnete Beate Pohlmann die Teilnehmer und informierte über bereits umgesetzte sowie aktuelle Projekte und Entwicklungen im Stadtteil. Bei Sommerwetter führte die rund zweistündige Tour zu weiteren markanten Orten und Projekten in Neugraben-Fischbek. An einzelnen Stationen informierte Pohlmann über aktuelle Entwicklungen, unter anderem die Planungen rund um die Interimschule und gab Einblicke in die Entwicklung des Stadtteils. Sie zeigte sich erfreut über die große Resonanz und sagte: „Der direkte Austausch vor Ort war wieder besonders wertvoll, weil wir gemeinsam



An der SPD-Radtour mit Metin Hakverdi und Beate Pohlmann nahmen zahlreiche Bürger teil

Foto: SPD

über die Entwicklungen in unserem Stadtteil sprechen und Fragen unmittelbar beantworten können.“ An den Kunstobjekten referierte Natalia Sahling und vermittelte den Teilneh-

mern interessante Informationen zu den einzelnen Kunstwerken sowie deren Bedeutung für den Stadtteil. Den gelungenen Abschluss bildete ein gemeinsames Eisessen. In

entspannter Atmosphäre konnten die Teilnehmer weitere Fragen an Hakverdi stellen und Anregungen für die Entwicklung des Stadtteils austauschen.

Reise und Freizeit

K-D-E BUSTOURISTIK HAMBURG ☎ 040 768 12 23
Fordern Sie gern unseren Katalog an!

Helgoland, 5.9., (ab Bäumen oh.Ausbooten), Schifffahrt mit Bordfrühst., Aufenthalt	p.P. 86,- €
Heidehimmel u. Undeloh, 9.9., Eintritt Heidehimmel, Mittagessen, Freizeit Undeloh	p.P. 68,- €
Kutterscholle in Büsum, 16.9., wahlw. mit Aufenth.Büsum od. Schiff, Mittagessen	p.P. 64,- €
Büsum bzw. St.Peter Ording, 22.9., Fahrt u. Aufenthalt (Ort nach Wahl)	p.P. 38,- €
Kohlstadt Meldorf, 26.9., Mittagessen (Kohlbuffet), Rundfahrt mit Reiseleitung	p.P. 73,- €
Brunchfahrt a.d. Kieler Förde mit Jazz-Musik, 3.10., Schifffahrt, Brunchbuffet	p.P. 105,- €
Schlachtebuffet/Eckernworth, 7.10., Mittag, Kerzenschnitzerei, Musik, Kaffeeged.	p.P. 72,- €
Krabbenessen und Büsum, 10.10., Krabbenessen-Schmaus und Aufenthalt	p.P. 72,- €
Kohlbuffet u. Glückstadt, 21.10., Kohlbuffet im Eider-Tal, Aufenth. Glückstadt	p.P. 68,- €
KDE-SAISONABSCHLUSSFAHRT, 28.10., Mittagessen, Freizeit, Kaffeegedeck	p.P. 78,- €

ADVENTURE Golf
Mini-Golf in Schneverdingen

im Walter-Peters-Park, Verdener Straße 38
29640 Schneverdingen, www.schnucken-golf.de

Turnerschaft Harburg v. 1865 e.V.

- vereinseigenes Fitnessstudio, Fitnesskurse, Gerätetraining & Sauna
- lizenzierte, erfahrene Trainer
- großer Sportplatz, 6 Tennisplätze
- über 20 verschiedene Abteilungen
- Reha, Herzsport & Rückenurse
- Yoga & Pilates
- Inklusionssport & große Kinderturnabteilung

Sommerfest am 5.9.2026 14-18 Uhr

Werde jetzt Mitglied und starte durch!

TSH-Sportzentrum
Vahrenwinkelweg 39
21075 Hamburg

040-701 084 55
info@tshsport.de
www.tshsport.de
@turnerschaftharburg

Ein Wochenende, fünf Konzerte Fischbeker Musiksommer am 29. & 30. August

■ (mk) Fischbek. Ein Wochenende voller Musik für die ganze Familie: Der Fischbeker Musiksommer wurde 2021 ins Leben gerufen und kehrt am 29. und 30. August 2026 wieder zurück. Organisiert wird das Festival von Kymia Kermani, Ian Mardon und der Cornelius-Kirchengemeinde. Zum Beginn am 29. August werden gleich zwei Kinderkonzerte mit dem Ensemble Holzfabrik angeboten. Um

15 Uhr wird Sergej Prokofjews „Peter und der Wolf“, ein spannender und kurzweiliger Einstieg in die Welt der klassischen Musik, alle Kinder ab vier Jahren begeistern. Bereits um 16 Uhr folgt das Märchen „Hänsel und Gretel“ mit der Musik von Engelbert Humperdinck. Schauspiel und

live gespielte Musik verschmelzen zu einem besonderen Erlebnis für Jung und Alt. Am Abend geht es ab 19 Uhr weiter mit dem Trio SacreFleur. Die Hamburger Jazz-Größe Reiner Regel, Bassist Lars Hansen und der Populär-Kirchenmusiker Jan Keßler holen mit Begeisterung und großer Spielfreude die ausdrucksstarken Melodien des



Alle Konzerte finden als Open-Air-Veranstaltungen auf dem wunderschönen Kirchplatz der Corneliuskirche Fischbek statt Foto: K.K.



Evangelischen Gesangsbuches in die heutige Zeit.

Es folgt am 30. August ab 16 Uhr das Mardon-Ensemble. Die international anerkannten und in Neugraben ansässigen Musiker Ian Mardon und Kymia Kermani zusammen mit ihren Kollegen geben ein „Heimspiel-Konzert“ mit dem berühmten Klarinettenquintett h-moll op.115 von Johannes Brahms. Zum Schluss um 19 Uhr kommt Quint-Essential – fünf professionelle Blechbläser aus der Metropolregion Hamburg. Auf dem Programm stehen unter anderem Werke von Astor Piazzolla, Leonard Bernsteins West Side Story, Gershwins Summertime sowie Filmmusik von John Williams, darunter Star Wars. Alle Konzerte finden als Open-Air-Veranstaltungen auf dem wunderschönen Kirchplatz der Corneliuskirche Fischbek statt. Sollte das Wetter nicht mitspielen, werden die Konzerte in die Kirche verlegt. Der Fischbeker Musiksommer wird gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg, Bezirkssamt Harburg sowie der Verfügungsfonds des Beirates Neugraben-Fischbeks. Tickets können Sie online über Eventim im Vorverkauf erwerben oder in bar an der Abendkasse. <https://www.eventim-light.com/de/a/6a294c4232cc8c7be4b75341> Tickets kosten 15/12/5 Euro Cornelius Kirchengemeinde, Dritte Meile 1, 21149 Hamburg-Fischbek

7. Rosengartenlauf

23. August 2026

Medienpartner:

der neue RUF

GOLF LOUNGE Resort

NORDHAUSEN Raumgestaltung

EWE

HNT



www.rosengartenlauf.de

Bereits deutlich über 1600 Anmeldungen

Rosengartenlauf 2026 trifft auf große Resonanz

■ (mk) Süderelbe. Am 23. August 2026 findet bereits zum siebten Mal der Rosengartenlauf mit Start und Ziel am Wildpark Schwarze Berge statt – und die Begeisterung für das große Familien-Laufevent der Haus-

bruch-Neugrabener Turnerschaft (HNT) ist weiter hoch. Rund drei Wochen vor dem Rosengartenlauf zählt die HNT schon deutlich über 1600 Anmeldungen, Tendenz steigend. „Gut möglich, dass wir die

1850 Anmeldungen aus dem vergangenen Jahr noch knacken“, freute sich HNT-Pressesprecher Alexander Mohr. Denn Zeit für eine Anmeldung ist noch genug. Erst am 21. August schließt die Online-Registrierung für

das Laufevent durch den Regionalpark Rosengarten unter www.rosengartenlauf.de vollständig. Bis dahin sind noch Anmeldungen für fast alle der insgesamt 13 Lauf- und Walkingwettbewerbe des Rosengartenlaufs möglich. Dazu gehören ein Halbmarathon, ein 10 km- und ein 5 km-Lauf. Für den Nachwuchs gibt es fünf verschiedene Läufe, aufgeteilt nach Altersklassen. Fans des Nordic Walking können über eine fünf oder eine zehn Kilometer lange Strecke an den Start gehen. Und für die ambitionierteren Läuferinnen und Läufer gibt es zwei „X-Treme“-Varianten mit viel Profil. Der einzige Lauf, der inzwischen bereits ausgebucht ist, ist der RUHM, ein 50 Kilometer langer Ultra-Lauf und sowas wie die Königsdisziplin beim Rosengartenlauf. „Der RUHM und auch unser Halbmarathon X-Treme führen zum Teil durch Schutzgebiete. Um diese nicht zu sehr zu belasten, müssen wir die Teilnehmerzahlen bei diesen beiden Läufen begrenzen“, erklärte Mohr. „Bei allen anderen Läufen stehen aber noch ausreichend Startplätze zur Verfügung.“ Bei der Teilnahme am Rosengartenlauf gehe es nicht



Auch 2026 zeichnet sich die Strecke des Rosengartenlaufs durch Vielseitigkeit aus
Foto: HNT



Bereits deutlich mehr als 1600 Anmeldungen hat es für den Rosengartenlauf 2026 gegeben

Foto: HNT

nur um das Laufen. Das Miteinander, die familiäre Atmosphäre und der Spaß auf dem Eventgelände am Wildpark Schwarze Berge seien genauso ein Grund, sich jetzt noch anzumelden, sagte Mohr. „Die Stimmung vor allem nach den Läufen ist wirklich einmalig. Und man kann nach dem Lauf auch noch eine Runde durch den Wildpark Schwarze Berge drehen. Alle Finisher haben an dem Tag dort und im Freilichtmuseum am Kiekeberg freien Eintritt.“ Für das Orga-Team der HNT geht es jetzt in die finalen Vorbereitungen für den 23. August. Damit am

Veranstaltungstag dann alles reibungslos funktioniert, sind auch in diesem Jahr wieder viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer dabei. Denn schon alleine für den RUHM müssen 50 Kilometer Strecke kreuz und quer durch den Regionalpark Rosengarten betreut werden. Deshalb freut sich die HNT auch immer über zusätzliche helfende Hände. Wer also nicht selbst laufen, aber dennoch aktiv beim Rosengartenlauf dabei sein möchte, kann sich noch als Helfer melden. Einfach eine E-Mail schicken an rosengartenlauf@hntonline.de.

Gesundheit

ANZEIGE

Mehr als ein Trend: Das Nr. 1 CBD Gel in Pharmaqualität hoch dosiert!

Was Sie über den Trendstoff wissen sollten und warum er Anwender begeistert

Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren? So viel sei verraten: Es hat mit hochwertigen CBD-Produkten aus der Apotheke zu tun.

Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz



mit einem geringen Risiko ein.¹ Zahlreiche Studiendaten deuten bereits darauf hin, dass CBD einen äußerst vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.

Deutsche Forscher entwickelten hochdosierte CBD-Gele in Pharmaqualität Mittels eines speziellen CO₂-Verfahrens konnten sie aus

der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren. Um Anwendern die bestmögliche Auswahl für ihren individuellen Bedarf zu bieten, gibt es das Nr. 1 CBD Gel aus der Apotheke in zwei Varianten: Neben dem klassischen Rubaxx CBD Gel steht das extra hochdosierte Rubaxx CBD Gel PLUS zur Verfügung. Die Ex-



Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler das wertvolle CBD in beiden Gelen mit Menthol und Minzöl an. Das Rubaxx CBD Gel sowie das Rubaxx CBD Gel PLUS sind rezeptfrei in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Begeisterte Anwenderstimmen gibt es zu beiden Gelen: „Das Gel hilft mir sehr. Ich trage es meistens abends auf und habe dann über Nacht deutlich weniger Beschwerden ...“,

so eine Nutzerin des Rubaxx CBD Gel PLUS. Ein Nutzer des klassischen Rubaxx CBD Gel ergänzt: „... Ich spüre die Erleichterung jeden Tag! Es tut mir einfach gut.“

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx CBD Gel

(PZN 16330053)

www.rubaxx.de

Rubaxx CBD Gel PLUS

(PZN 20136718)

www.rubaxx.de

Das Nr. 1* Gel aus der Apotheke

NEU



Rubaxx

*CBD Gele; Absatz nach Packungen. Quelle: Insight Health, MAT 01/2026 • WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • Rubaxx CBD Gel und Rubaxx CBD Gel PLUS sind Kosmetika und enthalten CBD, kein THC. • Bildmaterial KI-generiert • Abbildungen Betroffenen nachempfunden

„Leuchtturm der Menschlichkeit“

Duckdalben feierten 40. Geburtstag

■ (mk) Waltersdorf. Vor 40 Jahren, am 13. August 1986, öffnete die Duckdalben-Seemannsmission ihre Türen. Seitdem haben unzählige Seeleute an diesem Ort Gastfreundschaft, Unterstützung und ein Stück Heimat auf Zeit gefunden. Möglich geworden ist das durch viele Menschen, die den Duckdalben über die Jahre begleitet, unterstützt und mit Leben gefüllt haben. Anlässlich dieses besonderen Geburtstags fand am 15. August eine Feier in den Räumlichkeiten des Duckdalben international seamen's club in der Zellmannstraße statt, die neben Grußadressen auch einen Gottesdienst und zum Abschluss ein zünftiges Grillbuffet umfasste. Den Anfang machte Wirtschaftssekretärin Melanie Leonhard. Sie erinnerte daran, dass der Duckdalben



Der Generalsekretär Deutsche Seemannsmission, Matthias Ristau, konnte aus Gesprächen mit ausländischen Seeleuten berichten, dass sie den Duckdalben ein gutes Zeugnis ausstellen

2011 als weltweit bester Seemannsclub ausgezeichnet worden wäre. Sie sprach auch die immense Belastung der Seemannsleute auf den Schiffen wie Einsamkeit, schwierige Arbeitsbedingungen und die Bedrohung durch Kriege an. Leonhard betonte, dass die Seeleute mit ihrem Einsatz auf den Containerschiffen ein Rückgrat des heutigen Wohlstandes seien. Während die Schiffe größer und die Arbeitsbedingungen umfassender wurden, gab und gebe es mit den Duckdalben einen Ort, an dem sich die Seeleute geborgen fühlten. Hier erfuhr und erfahre man Menschlichkeit und Hilfe in den unterschiedlichsten Lebenslagen von den Mitarbeitern der Duckdalben, hob Leonhard hervor. Pröpstin Carolyn Decke, Vorsitzende Seemannsmission Hamburg-

Fotos: mk



Die Vorsitzende des Verbandes Deutscher Reeder, Gaby Bornheim, verglich den Duckdalben mit einem in seiner Blüte stehenden menschlichen Körper

Harburg e.V., die als Vertretung für die Hamburger Bischöfin Kirsten Fehrs eingesprungen war, nannte den Duckdalben einen „Leuchtturm der Menschlichkeit“. Die Duckdalben-Mitarbeiter verglich sie mit Engeln, die den Seeleuten beispielsweise Trost spenden oder sie zum Lachen bringen würden. Sie ver-

liehen der globalen Schifffahrt ein menschliches Gesicht. Die Vorsitzende des Verbandes Deutscher Reeder, Gaby Bornheim, bezeichnete den Duckdalben-Club mit einem in seiner Blüte stehenden menschlichen Körper. 40 Jahre seien ein gutes Alter: Man verfüge sowohl über Erfahrung als auch Kraft, und sei aber auch für neue Ideen aufge-



Wirtschaftssenatorin Melanie Leonhard erinnerte an die schwierigen Bedingungen, unter denen die Seeleute ihre Arbeit auf den Schiffen verrichten müssten



Pröpstin Carolyn Decke, Vorsitzende Seemannsmission Hamburg-Harburg e.V., bezeichnete den Duckdalben als „Leuchtturm der Menschlichkeit“

schlossen. Der Generalsekretär Deutsche Seemannsmission, Matthias Ristau, schilderte seine Erfahrungen in internationalen Häfen, wenn die Rede auf die Duckdalben komme. In Shanghai hätten ihn Seeleute versichert, dass sie die Seemannsmission aus eigener Erfahrung kannten und ihn als erstklassig bezeichneten.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

Keller | Mauer | Fassade
 • Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung
 • Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
 • Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung
Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
 TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

Dachdecker

Rosenberg
 Alles gut bedacht GbR

- Dacheindeckung und Umdeckung
- Dachreinigung & -beschichtung
- Schornsteinverkleidungen
- Reparaturen in kürzester Zeit
- Schieferarbeiten
- Flachdachsanieierung
- Dachrinnenreinigung
- Dachrinneninstallation

Ihr Dachdecker-Fachbetrieb
 für den gesamten Norden

Bei den Linden 10
 21449 Radbruch
 Tel.: 04178 / 81 82 811

Mobil 0173 - 621 61 88
info@dach-rosenberg.de
www.dach-rosenberg.de

NOCH GANZ DICHT?

„Noch ganz dicht?“ Der freundliche Dachdecker in der Nachbarschaft hat noch Termine frei. Zertifiziert für Asbestarbeiten, Flachdach, Schornstein, Dachrinnen, Wärmedämmung und Reparaturen usw. ☎ 040/69089340 oder 0163/9832750. Jetzt mit Rentner-Rabatt, Anfahrt und Beratung kostenlos www.nochganzdicht.de

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH

Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
 Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN
GRÜNDÄCHER
 25 Jahre
 Francoper Str. 60 Tel. 040 - 796 43 30
 21147 Hamburg Funk 0172 - 95 64 954

L&R
 040/ 33474970
 0157/ 30131443
info@lr-bedachung.de
www.lr-bedachung.de
Dachdeckermeisterbetrieb
 ✓ Freie Kapazitäten
 ✓ Kostenlose Beratung vor Ort
 • Dachreinigung und Beschichtung
 • Bedachungen aller Art
 • Flachdachsanieierung • Schieferarbeiten
 • Schornsteinsanieierung
Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!
 Lutz & Rosenberg GbR
 Luruper Hauptstraße 258 · 22547 Hamburg

Dachdecker

Termine frei!
Schlichting
 Bedachung u. Dachsanierung 04105 / 5902629
 • Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
 Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung
 • Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

Elektrotechnik

Kaplun & Kluge
 Elektro-Installationen
 ☎ 040 - 77 03 37

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft
 • Fenster • Rollläden • Türen • Markisen
 • Innenausbau • Garagentore
 • Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)
 ☎ 04181 - 99 79 561
 Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
 Reindorfer Osterberg 93 · 21266 Jesteburg
info@mk-handwerk.de - mk-handwerk.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
 Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
 Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Garten- und Landschaftsbau

Gala Bau Goerke
 • Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
 • Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
 • Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
 • unverbindliche Beratung vor Ort
 Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/53852949

Garten- und Landschaftsbau PLANUNG & BAU & PFLEGE
 • Baum- und Heckenschnitt
 • Gartenpflege
 • Stein- und Pflasterarbeiten
 • Terrassen- Wege- und Zaunbau
 • Winterdienst und vieles mehr
 Zörnkamp 23 · 21217 Seefeldal · Tel.: 040 - 5354 5731
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Andreas Schmidke
 Garten- und Landschaftsbau
 • Rollrasen verlegen
 • Gartenpflege • Pflasterarbeiten
 • Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwerttechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24 h**
LENGEMANN EGGERS Tel. 76 61 38-0
 Neuländer Kamp 2 a · 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggert.de

Gas • Heizung • Sanitär

ape
 Gas- und Sanitärtechnik
 Reparaturen und Neuanlagen
 MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
 HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210
 TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei
 • Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
 • TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
 Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg
 Tel. 040 / 75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
 • Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
 • Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
 Sandheide 30 • 21149 Hamburg
 Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

LILIENTHAL Haustechnik
 Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien
 Finkenwerder Norderdeich 114a • 21129 Hamburg
www.lilienthal-haustechnik.de
info@lilienthal-haustechnik.de
Telefon: 040/226 30 90 30

LÜHRS & co
 SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
 Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seefeldal ■ Telefon: 040/773739

Gas • Heizung • Sanitär

RAGA GmbH
 Alle Arbeiten aus einer Hand
 • Heizung
 • Sanitär
 • Fliesen
 • Wasserschadenbeseitigung
 • Bauausführung
 • Innenausbau
 • Kellerabdichtung
 • Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 · 21217 Seefeldal
 Tel. 040 / 768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Anzeigenberatung
 ☎ (040) 70 10 17-0

Glaserei

REPARATUREN FÜR FENSTER UND ROLLÄDEN
GLASEREI Toni Lompa
 Cuxhavener Straße 356 · 21149 Hamburg
 E-Mail: info@glaserei-lompa.de • Tel.: 040 7015814

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro
HUG GmbH
 Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg ☎ 7017011

Heizung • Heizungsbedarf

ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
NOTDIENST
 Heizungstechnik und Sanitär ☎ 040 75 11 570

Immobilien

Simon IMMOBILIEN
 040-611 93 602 oder 0171-498 18 49
www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

Maler- und Tapezierarbeiten

Bernd Geffke Malereibetrieb
 bernd.geffke@gmx.de
 ☎ 0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 50. Jahr für Sie da!
 Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
 Sämtliche Malerarbeiten
 Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 70237 03 · info@malerei-hoermann.de

MALEREI LANGE
 • Maler- und Tapezierarbeiten
 • Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
 • Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
 Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

Möbel

MOBEL DREYER Wir führen die Marke MUSTERRING
 Einrichtungshaus Immer aktuelle Kollektionen
 Am Geesttor 2 · 21614 Buxtehude • Tel.: 04161 5982-0

Raumgestaltung

✓ Bodenbeläge: Vinyl, Parkett, Teppichboden
 ✓ Insektenschutz ✓ Sonnenschutz
 ✓ Gardinen und Dekoschals
 beraten, messen, dekorieren, montieren, verlegen
NORDHAUSEN Raumgestaltung
 HH-Neugrabener Dorf 36 • Groot Enn 1-3 • Tel. 701 70 24
www.nordhausenraumgestaltung.de

Senioren Aktiv im Alter

Anzeige

Eli die Fee

Seniendienst ist jetzt Leitbetrieb

■ (ein) Hamburg. Stephan Grethe (Geschäftsführer) über den konsequenten serviceorientierten Weg des Unternehmens: Eli die Fee-Seniorendienst unterstützt Seniorinnen und Senioren sowie Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen dabei, ihren Alltag selbstbestimmt und mit hoher Lebensqualität zu gestalten. Unser Leistungsspektrum umfasst Haushaltshilfe, Betreuung außer Haus und Pflegeberatung. Dabei steht immer der Mensch im Mittelpunkt unseres Handelns. Von Anfang an haben wir großen Wert auf Servicequalität gelegt. Unsere Dienstleistungen finden im persönlichen Lebensumfeld unserer Kunden statt – deshalb sind Vertrauen, Zuverlässigkeit und ein respektvoller Umgang für uns unverzichtbar. Wir setzen auf feste Ansprechpartner, verlässliche Betreuungskräfte und individuelle Lösungen, die sich an den Bedürfnissen der Menschen orientieren. Unser Ziel ist nicht nur die Entlastung im Alltag, sondern auch die Förderung von Selbstständigkeit, Lebensfreude und gesellschaftlicher Teilhabe. Der Beitritt zum Netzwerk

Leitbetrieb Deutschland war für uns ein konsequenter Schritt. Wir möchten damit unser klares Bekenntnis zu hoher Service- und Dienstleistungsqualität sichtbar machen. Die Mitgliedschaft unterstreicht unseren Anspruch, Leistungen auf hohem Niveau zu erbringen und uns kontinuierlich weiterzuentwickeln. Für unsere Kunden, ihre Angehörigen und unsere Mitarbeitenden ist dies ein Zeichen, dass Qualität, Verlässlichkeit und Menschlichkeit fest in unserer Unternehmenskultur verankert sind. Wir sind überzeugt, dass gute Dienstleistungen vor allem durch die Menschen entstehen, die sie erbringen. Deshalb arbeiten wir jeden Tag daran, unseren Kunden die bestmögliche Unterstützung zu bieten und ihnen ein Stück mehr Lebensqualität im Alltag zu ermöglichen. Das Team von Eli die Fee steht Ihnen täglich von 8 bis 16 Uhr mit Rat und Tat zur Seite und freut sich auf Anfragen unter 040 226379140. Es werden auch weitere Mitarbeiter gesucht, sowohl Fachkräfte als auch Quereinsteiger. „Eli die Fee“ Vertretung für Hamburgs Süden: Sinstorfer Weg 70, 21077 Hamburg. Internet: www.elidiefee.de • E-Mail: info@hamburg.elidiefee.de

Anzeige

Mit Herz zur passenden Mobilität

Verkauf von Seniorenmobilen

■ (mk) Brackel. Wer ein Elektro-/Seniorenmobil sucht, ist bei Elektromobile mit Herz in besten Händen. Inhaber Peter Billich bietet als gelernter KFZ-Mechaniker eine große Auswahl an Modellen und legt besonderen Wert auf persönliche, individuelle Beratung – mit Zeit, Kompetenz und Einfühlungsvermögen. Am Standort in 21438 Brackel stehen über 120 Fahrzeuge auf rund 250 m² Ausstellungsfläche bereit (Zweigniederlassung in Ahrensburg). Hier können viele Modelle ganz alltagsnah auf einem ruhigen, vielfältigen Gelände ausgiebig getestet werden – denn oft zeigt erst die Probefahrt, welches Elektromobil wirklich passt. Gerade Menschen mit Bandscheibenvorfällen, MS, Parkinson, Schlaganfall und anderen

Handikaps benötigen ganz individuelle Fahrzeuge. Peter Billich hat für alles eine Lösung. Alle Modelle von EmH sind außerdem vom Verkehrsweisen als „Fußgänger“ deklariert und dürfen somit auch auf Gehwegen und in Geschäften gefahren werden, und das ganz ohne Führerschein, kinderleicht. Das geht mit Modellen aus dem Internet meist nicht. Auch nach dem Kauf bleibt Elektromobile mit Herz ein zuverlässiger Ansprechpartner – erreichbar an sieben Tagen in der Woche. Sie möchten wieder mobil und unabhängig sein? Peter Billich freut sich auf Ihren Anruf. Peter Billich Elektromobile mit Herz, Tel. 0176 55776758, 21438 Brackel. Öffnung der Niederlassung nur nach Terminvereinbarung! www.ElektromobilemitHerz.de



Wer ein Elektro-/Seniorenmobil sucht, ist bei Elektromobile mit Herz in besten Händen
Foto: Elektromobile mit Herz



Anzeige

Pflegeheim oder häusliche 24-Stunden-Pflege:

Ein kompakter Vergleich

■ (mk) Buxtehude. Wenn der Pflegebedarf steigt, stehen Familien vor einer wichtigen Entscheidung: Soll die Betreuung in einem Pflegeheim erfolgen, oder ist eine 24-Stunden-Betreuung zu Hause die bessere Lösung? Die häusliche Pflege bietet den Vorteil, dass Pflegebedürftige in ihrer vertrauten Umgebung bleiben, mehr Privatsphäre genießen und selbstbestimmt leben können – insbesondere für Personen mit Demenz bedeutet dies ein erheblicher Vorteil. Im Gegensatz dazu gelten im Pflegeheim feste Regeln und die Entscheidungsfreiheit ist oft eingeschränkt; zudem werden Paare in der Regel getrennt untergebracht. Auch bei Kosten und Organisation gibt es deutliche Unterschiede: Pflegeheime verlangen meist pauschale Monatsgebühren. Im Jahr 2026 liegt der durchschnittliche Eigenanteil in Deutschland bei über 3.200 Euro. Bei der häuslichen 24-Stunden-Pflege entstehen individuelle Kosten, die sich nach dem Betreuungsumfang richten. Nach Abzug der Zuschüsse der Krankenkassen und abhängig vom Pflegegrad beginnen die Kosten ab etwa 2.500 Euro. Die Organisation im Heim erfolgt zentral, während bei der häuslichen Pflege die Angehörigen oder ein Dienstleister die Betreuung koordinieren müssen. Darf eine 24-Stunden-Betreuung im eigenen Zuhause überhaupt noch legal durchgeführt werden? Viele Familien sind durch verschiedene Gerichtsurteile und Medienberichte in den letzten Jahren verunsichert. Sie stellen sich die Frage: Darf eine 24-Stunden-Betreuung im eigenen Zuhause überhaupt

noch legal durchgeführt werden? Die Antwort darauf ist beruhigend: Grundsätzlich ist dies möglich – allerdings nur, wenn bestimmte Bedingungen erfüllt sind. Entscheidend ist, unter welchen Umständen die Betreuungsperson angestellt wird. Eine Variante ist das sogenannte Entsendemodell. Bei diesem Vorgehen ist die Betreuungskraft beispielsweise in Polen, Bulgarien oder Rumänien bei einem Unternehmen angestellt und wird zeitweise nach Deutschland geschickt. Dieses Modell ist sehr verbreitet, unterliegt jedoch klaren gesetzlichen Vorgaben:

- Die Betreuungsperson benötigt eine gültige A1-Bescheinigung, welche bestätigt, dass sie im Heimatland sozialversichert ist.
- Die Entsendung ist nur für einen begrenzten Zeitraum zulässig.
- Die Arbeitsbedingungen müssen mit den Vorgaben des deutschen Arbeitsrechts übereinstimmen (wie zum Beispiel Mindestlohn und Arbeitszeitregelungen).

Vorsicht ist geboten: Nicht jede Vermittlungsagentur arbeitet seriös. Wer das Entsendemodell wählt, sollte sich alle Unterlagen vorlegen lassen und sorgfältig kontrollieren. Das Büro Mertens arbeitet ausschließlich mit geprüften Unternehmen zusammen, die das Entsendemodell rechtskonform umsetzen. Infotelefon Rufen Sie an! 04161 5099069 (bundesweit) oder schreiben Sie uns eine E-Mail an info@24h-gut-betreut.de Wir sind von Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr für Sie da.

Pflege im eigenen Zuhause
Wir vermitteln legale Betreuungskräfte - bundesweit!

Servicetelefon 04161 509 90 69
Perönlich, menschlich und immer für Sie da!

Mehr Informationen auf: www.24h-gut-betreut.de
Büro Mertens · Buxtehude

„Wir sind spezialisiert auf die Vermittlung von Betreuungskräften. Und legen viel Wert auf die Kommunikation auch nach Vertragsabschluss - wir lassen Sie in schweren Zeiten nicht allein!“

Kostenfreie Haushaltshilfe für Menschen mit Pflegegrad.

Haushaltshilfe

Betreuung Zuhause

Pflegeberatung

Jetzt mehr erfahren

Lassen Sie sich unverbindlich beraten:

040 - 2 26 37 91 40

Elektromobile mit Herz

P. Billich - Telefon : 0176 – 55 77 67 58

Öffnung nur nach Terminabsprache !

21438 Brackel / Thieshope - 250 m²

Kompetente Beratung mit ganz viel Herz ♥ - Werkstatt

www.ElektromobilemitHerz.de

Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

PRIGGE

Bäder • Heizung • Lüftung

HINDERNISSE? GIBT'S NICHT...

Bis zu 4.180 Euro Zuschuss sichern*

... bei Ihrem Fachbetrieb für barrierefreie Duschbereiche

- Eigene Badausstellung
- Persönliche Planung durch unsere Innenarchitektin inkl. 3D-Darstellung
- Schnelle und günstige Kreditvermittlung ab 2 % jährl.

*die Pflegekasse gewährt einen Zuschuss von bis zu 4.180 Euro für barrierefreien Badumbau, wenn ein Pflegegrad vorliegt

Friedrich-Vorwerk-Str. 7 • Tostedt
Telefon: 041 82/8 06 14 40
www.prigge-man.de

www.koegler-treppenlifte.de

Wir bieten Ihnen Beratung, Service und Verkauf - alles aus einer Hand.

0 41 08 / 41 41 110

- Treppen-Sitzlifte
- Plattformlifte
- Hebebühnen
- Elektromobile

Köglers Treppenlifte
Am Hatzberg 4
21224 Rosengarten

„Weder vorgesehen noch praktisch umsetzbar“

Kontrolldienst: CDU-Forderung Absage erteilt

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Die CDU hatte in einem von der Bezirksversammlung Harburg angenommenen Antrag den Senat aufgefordert, ähnlich dem Bezirkslichen Kontrolldienst (BKD) im Bezirk Mitte, auch in Harburg einen Bezirkslichen Ordnungsdienst (BOD) wieder einzusetzen. Der Ordnungsdienst soll personell gleich dem BKD des Bezirks Mitte eingesetzt werden, da der Bezirk Harburg eine größere Fläche vorweist und die Mitarbeiter somit größere Strecken zurücklegen haben. Der BOD soll dann im Bezirk Harburg insbesondere zur Kontrolle der öffentlichen Plätze (z.B. Rathausplatz, Neugrabener Markt) und der öffentlichen Spielplätze eingesetzt werden, so die CDU-Vorstellungen. Die Behörde für Finanzen und Bezirke B(FB) erteilte diesem Ansinnen eine Absage. Der Bezirksliche Kontrolldienst (BKD), so die BFB, im Bezirksamt Hamburg-Mitte übernehme insbesondere Aufgaben im Zusammenhang mit dem Gesetz zum Schutz der öffentlichen Sicherheit und Ordnung (SOG) bei der Genehmigung und Überwachung von Großveranstaltungen in allen Hamburger Bezirken. Die Einrichtung des BKD im Bezirksamt Hamburg-Mitte stehe im Zusammenhang mit der hohen Anzahl an großen Veranstaltungen sowie dem auch damit verbundenen hohen Besuchsaufkommen in zentral gelegenen Stadtteilen. Die Betrachtung der reinen Flächengröße des gesamten Bezirks sei dabei nachrangig. Im Übrigen sei der Bezirk Harburg mit 125,11 km² und ca. 169.000 Einwohnern sowohl an der Gesamtfläche als auch an der Bevölkerung gemessen kleiner als der Bezirk Hamburg-Mitte (142,26 km² und ca. 292.000 Einwohnern). Die BFB unmissverständlich: „Grund-



Die CDU-Forderung nach Wiedereinsetzung eines Bezirkslichen Kontrolldienstes zur Absicherung beispielsweise des Rathausplatzes...

sätzlich ist eine dauerhafte und flächendeckende Kontrolle öffentlicher Plätze weder vorgesehen noch praktisch umsetzbar. Anliegen wie z.B. Schäden an öffentlicher Infrastruktur können jedoch jederzeit online über den Melde-Michel gemeldet werden und werden der jeweils zuständigen Dienststelle kurzfristig zugeleitet. Meldungen zu Schmutz oder Glätte können zudem über die mobile App der Stadtreinigung Hamburg AöR (SRH) gemeldet werden. Unabhängig davon ist in akuten Gefahrensituatio-



... oder des Neugrabener Marktplatzes wurde seitens der BFB eine Absage erteilt
Fotos: mk

E-Scooter-Account nicht an Minderjährige weitergeben

Missachtung kann ernste Folgen haben

■ (au) Süderelbe. Sie sollen zur Verkehrswende beitragen und sind gerade bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen sehr beliebt: E-Scooter. Wer einen eigenen besitzt, darf schon ab 14 Jahren damit über die Straßen flitzen. Wer sich allerdings einen E-Scooter mietet, muss 18 Jahre alt sein, so sehen es die Vertragsbedingungen der Verleih-Firmen vor. So schön, so gut. Aber was machen Jugendliche, die die Volljährigkeit nicht erreicht haben, keinen eigenen E-Scooter besitzen und trotzdem mit den Rollern durch die Gegend cruisen wollen? – Meist geben dann die Eltern oder Geschwister ihre Accounts an Minderjährige weiter. Das allerdings kann weitreichende Folgen haben, wie der Bund der Versicherten auf seiner Internetseite www.bundderversicherten.de/de/start erklärt. Denn: Wer als Elternteil oder Geschwister seinen Account weitergibt, riskiert Vertragsstrafen, Regressforderungen und Versicherungsprobleme. Das kann richtig teuer werden! „Wer die Regeln der Anbieter umgeht, indem er etwa einem jüngeren Geschwisterkind Zugang verschafft, verstößt gegen die Nutzungsbedingungen. Das kann weitreichende Folgen haben. In ihren Geschäftsbedingungen machen die Anbieter unmissverständlich klar, dass der Account personengebunden ist und nicht an Freund*innen oder Familienmitglieder weitergegeben werden darf. Das bedeutet, dass jede Person, die einen E-Scooter nutzen möchte, einen eigenen Account anlegen und die entsprechenden Mindestanforderungen



E-Scooter sind bei Jugendlichen sehr beliebt. Mieten darf man sie aber erst ab 18 Jahren
Foto: neelam279 auf Pixabay

erfüllen muss. Es ist nicht erlaubt, die eigenen Login-Daten wie Benutzername oder Passwort an Dritte weiterzugeben oder anderen Personen zu gestatten, den über das eigene Konto gebuchten Roller zu nutzen. Wer gegen diese Regeln verstößt, begeht einen Vertragsbruch. Die Konsequenzen können empfindlich sein: Vertragsstrafen, Schadenersatzforderungen oder die dauerhafte Sperrung oder Kündigung des Nutzerkontos“, heißt es dazu seitens des Bund der Versicherten. So kann die Versicherung, wenn der Accountinhaber die unerlaubte Nutzung ermöglicht hat, Regress von ihm

fordern. „Überlässt etwa eine volljährige Person einem Minderjährigen einen Leih-Elektro-Scooter oder den Zugang zu ihrem Account und es kommt zu einem Unfall, übernimmt die Kfz-Haftpflichtversicherung zunächst den Schaden Dritter. Anschließend kann sie den verantwortlichen Accountinhaber in Regress nehmen, also Geld zurückfordern. Die Regressforderung kann grundsätzlich bis zu 5.000 Euro pro Schadenfall betragen, sie ist jedoch auf diesen Betrag gedeckelt“, schreibt der Bund der Versicherten. Auch Minderjährige seien nicht völlig aus der Verantwortung entlassen. „In bestimmten Konstellationen können sie zivilrechtlich belangt werden, wenn sie einen Schaden bei einem Dritten schuldhaft verursacht haben. Eine zivilrechtliche Schadenersatzklage kann sich auf den gesamten Schaden beziehen. Führt ein minderjähriger Dritter einen E-Tretroller und es kommt zu einem Unfall, haften nicht nur der Fahrer oder die Fahrerin, sondern auch die Person, die den Zugang ermöglicht hat“, informiert die Internetseite. Deswegen rät der Bund der Versicherten: „Das Mieten von E-Scootern wirkt auf Jugendliche unkompliziert und praktisch. Doch die Nutzung ist klar geregelt und kann bei Missachtung dieser Regeln ernste Folgen haben. Eltern sind daher gut beraten, sich selbst mit den Bedingungen vertraut zu machen und frühzeitig mit ihren Kindern über mögliche Konsequenzen zu sprechen.“ Alle Informationen zum Thema unter <https://tinyurl.com/2ajwq4uz>.

„Der H2-Connector wird eine grüne Schaltstelle für Wasserstoff“

Start des Wasserstoff-Industrie-Netzes HH-WIN

■ (mk) Moorburg. Schon im Herbst 2027 wird Hamburg mit der Inbetriebnahme des Hamburger Wasserstoff-Industrie-Netzes HH-WIN in die Energiezukunft starten. Mit dem H2-Connector entsteht auf dem früheren Kraftwerksgelände Moorburg die zentrale Infrastruktur für den Betrieb des Netzes. Hier laufen künftig die Energieströme zwischen Großelektrolyseur, bundesweitem Wasserstoff-Kernnetz und dem Verteilnetz HH-WIN zusammen. Die Hamburger Energienetze feierten am 20. August in Anwesenheit von Hamburgs Umweltsenatorin Katharina Fegebank den Baustart des H2-Connectors. Fegebank, Senatorin für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft: „Der H2-Connector wird eine grüne Schaltstelle für Wasserstoff, das bundesweite Netz und unsere Fabriken und Industrie im Hafen. Dass dieses Wasserstoff-Projekt an einem Ort entsteht, an dem noch vor wenigen Jahren Kohle verfeuert wurde, ist ein echter Meilenstein. Grüner Wasserstoff bringt uns saubere Energie und ist für uns ein zentrales Puzzleteil auf dem Weg zur Klimaneutralität – in Moorburg setzen wir es zusammen.“ Michael Dammann, Technischer Geschäftsführer der Hamburger Energienetze GmbH, ergänzte: „Für den

Erfolg der Wasserstoffwirtschaft brauchen Abnehmer Wahlmöglichkeiten. Unser Anlagenpark HH-WIN H2-Connector erlaubt es, Energie aus der Elektrolyse vor Ort ins Netz einzuspeisen, aber auch aus dem Fernleitungsnetz und künftig aus dem Hafen Wasserstoff zu beziehen und sogar zu exportieren. Damit das gelingt, errichten wir hier bis 2027 eine Wasserstoff-Einspeisanlage und eine Gasdruckregelanlage sowie deren Energieversorgung. Etwas später fügen wir noch eine Verdichterstation hinzu. Der Anlagenpark sorgt künftig für einen stabilen Betriebsdruck im Verteilnetz HH-WIN, speist lokal produzierten Wasserstoff ein und ermöglicht zugleich die für den Energietransport zwischen Hamburg und dem bundesweiten Kernnetz die notwendige Druckanpassung.“ Holger Matthiesen, Co-Geschäftsführer Hamburg Green Hydrogen Hub (HGHH): „Für Projekte wie den Hamburg Green Hydrogen Hub ist der Aufbau einer leistungsfähigen Wasserstoffinfrastruktur von zentraler Bedeutung. Unsere Anbindung an das Wasserstoffnetz HH-WIN schafft eine wesentliche Voraussetzung dafür, dass grüner Wasserstoff aus unserer Elektrolyseanlage dort verfügbar wird, wo er benötigt wird – in Hamburg

und darüber hinaus. Der heutige Meilenstein zeigt, wie die beteiligten Partner die verschiedenen Bausteine der Wasserstoffwirtschaft Schritt für Schritt zu einem funktionierenden Gesamtsystem zusammenführen.“ Britta van Boven, Geschäftsführerin Gasunie Deutschland Transport Services GmbH: „Der Aufbau des Wasserstoff-Kernnetzes als Voraussetzung für den H2-Markthochlauf ist ein wesentlicher Beitrag zu einer klimaneutralen Energieversorgung. Unser gemeinsames Ziel ist die Dekarbonisierung der Industrie. Mit Hyperlink baut Gasunie als Fernleitungsnetzbetreiberin derzeit die Wasserstoff-Infrastruktur in Nordwestdeutschland. Rund 70 Prozent der Leitungen beruhen auf der Umrüstung bestehender Erdgasleitungen. Diese ressourcenschonende Lösung ermöglicht es uns, Teile von Hyperlink bereits zum Netzstart von HH-WIN in Betrieb zu nehmen. Hamburg bildet damit als Verbrauchs- und Importzentrum einen wichtigen Brückenkopf in der bundes- und europaweit entstehenden Wasserstoffwirtschaft. Den heutigen Termin sehe ich als wichtigen Schritt auf dem Weg Deutschlands zu einer künftigen klimaneutralen Industrie.“



Foto: HNE

Spätsommerabend mit Hafenflair und Sonnenuntergang

Jazzkonferenz live: „Summerjazz“

■ (au) Binnenhafen. Am Freitag, 28. August, dürfen sich alle Jazz-Fans um 20 Uhr auf ein chilliges Live-Konzert in der Fischhalle Harburg, Kanalplatz 16, mit dem Jazzensemble „Jazzkonzert“ freuen, die ihr Programm Summerjazz präsentieren. Jazzkonferenz ist ein siebenköpfiges Jazzensemble aus Harburg, das 2022 als Trio gegründet wurde und seitdem stetig gewachsen ist:

Klavier, Gitarre, Bass, Schlagzeug, Trompete, Posaune und Saxophon. Das Besondere an der Band: Alle sieben Mitglieder stammen aus dem Hamburger Süden und wohnen in unmittelbarer Nachbarschaft in Heimfeld/Harburg. Gespielt werden eigene Arrangements von Klassikern aus Swing, Bossa Nova und Blues bis hin zu Cool Jazz und moderneren Stücken.

Im Mittelpunkt steht dabei die Improvisation und das kreative Spiel. Beim „Summerjazz“ mit Jazzkonferenz in der Fischhalle kann sich das Publikum auf einen entspannten Spätsommerabend mit Hafenflair und Sonnenuntergang freuen – musikalisch untermalt durch populäre Jazz-Klassiker zum Mit-Grooven und Genießen. Der Eintritt ist frei, der Hut geht rum.



Quasi ein Heimspiel für „Jazzkonferenz“: Alle sieben Mitglieder stammen aus dem Hamburger Süden und wohnen in unmittelbarer Nachbarschaft in Heimfeld/Harburg
Foto: Jazzkonferenz

Mit Verkehrsproblemen ist zu rechnen

Fahrbahnsperrung der A1

■ (au) Harburg/Stillhorn. Erneut müssen sich die Menschen im Hamburger Süden auf Verkehrsbehinderungen einstellen: Wie die Autobahn GmbH mitteilte, wird von Freitag, 28. August, 22 Uhr bis Montag, 31. August, 5 Uhr die Fahrbahn der A1 zwi-

schen HH-Harburg und HH-Stillhorn in Fahrtrichtung Lübeck gesperrt. Die Auffahrtsrampe wird bereits um 21 Uhr gesperrt. Der Grund sind Arbeiten im Zuge des Ersatzneubaus der Süderelbbrücke. Während des Wochenendes finden unter anderem



Die Süderelbbrücke muss erneuert werden. Derzeit finden zahlreiche vorbereitende Arbeiten statt Foto: au

Arbeiten an den Spundwänden statt. Einige Arbeiten sind stark witterungsabhängig und können sich daher kurzfristig verschieben.

Ausweichempfehlungen

– Als innerstädtische Ausweichstrecke steht die Bedarfsumleitung U83 ab AS HH-Harburg (38) – B75 HH-Neuland – AS HH-Kornweide – A1 AS HH-Stillhorn (37) zur Verfügung. – Für den überregionalen Verkehr aus Bremen kommend Richtung Ostsee wird die weiträumige Umleitungstrecke über die A261 – A7 – B206 – A20 empfohlen. Da mit erheblichen Verkehrsproblemen und großen Zeitverlusten zu rechnen ist, sollten die Verkehrsteilnehmer den Bereich weiträumig umfahren oder andere Verkehrsmittel nutzen. „Vor Antritt der Fahrt sollte man sich über die aktuelle Verkehrssituation auf den Umleitungstrecken informieren und gegebenenfalls Route und Zeitplan anpassen“, empfiehlt Christian Hieff, Pressesprecher der Autobahn GmbH. Auch die Arbeiten auf der anderen Seite sind schon terminiert und sollen von Freitag, 18. September bis Montag, 21. September stattfinden.

Heimat und Flucht

Jugendliche gehen auf theatrale Spurensuche

Fortsetzung von Seite 1

Theaterpädagogische Methoden sollen dabei helfen, Begegnungen zu ermöglichen, Sprachbarrieren zu überwinden und neue Formen des Miteinanders zu entdecken. Dabei geht es nicht darum, fertige Antworten auf die großen Fragen des Projekts zu finden. Vielmehr bietet die Theaterarbeit Raum, Fragen zu stellen, Geschichten zu erzählen und unterschiedliche Lebenswelten kennenzulernen. Über Improvisation, Bewegung, Sprache und gemeinsames Spiel können die Jugendlichen ihre eigenen Ausdrucksmöglichkeiten entdecken und zugleich erfahren, wie bereichernd unterschiedliche Perspektiven sein können. Aus dem Projekt soll mehr entstehen: Das Theaterangebot ist be-

wusst als Auftakt gedacht. Wenn das Projekt von den Jugendlichen gut angenommen wird und sich eine feste Gruppe entwickelt, besteht die Perspektive, daraus ein regelmäßiges Theaterkursangebot in Neugraben zu entwickeln. Damit könnte langfristig ein dauerhafter Ort entstehen, an dem junge Menschen unabhängig von ihrer Herkunft gemeinsam Theater machen, sich begegnen und ihre eigenen Geschichten auf die Bühne bringen. „Heimat und Flucht – eine theatrale Spurensuche“ ist für alle Teilnehmer kostenlos. Damit soll kulturelle Teilhabe unabhängig von Herkunft, sozialem Status oder sprachlichen Voraussetzungen ermöglicht werden. Das Projekt ist eine Kooperation von

Süderelbe aktiv e.V., der Straßensozialarbeit Sandbek und der Theaterschule Neugraben und wird von der Hamburgischen Kulturstiftung gefördert. Der erste Impulstag findet am Mittwoch, 26. August, von 17 bis 18.30 Uhr in der Schule Ohrnsweg, Ohrnsweg 52, 21149 Hamburg, statt. Anschließend trifft sich die Gruppe regelmäßig mittwochs zur gemeinsamen Theaterarbeit. Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren, die Lust haben, Theater auszuprobieren, neue Menschen kennenzulernen und sich mit ihren eigenen Geschichten und Vorstellungen einzubringen, sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Informationen: www.theaterschuleneugraben.de.

Alles über Bogenschießen

TVF-Bogensport bei „Neugraben erleben“

■ (mk) Fischbek. Auch in diesem Jahr wird die Bogensportabteilung des TV Fischbek mit einem Stand auf dem Stadtteilst „Neugraben erleben“ vertreten sein. Dort können sich interessierte Besucher über die Faszination Bogenschiessen informieren. Fachkundige Schützen erläutern die verschiedenen Bogen- und Pfeiltypen. Veranschaulicht werden auch die Handhabung der Bögen und der Pfeilflug. Ein Probeschiessen ist aus Sicherheitsgründen nicht gestattet.

Die Bogensportabteilung bietet außerdem am 27. September ab 10 Uhr einen Schnupperkurs. Für 25 Euro pro Person werden die Teilnehmer in einem circa vierstündigen Kurs unter Anleitung des Leiters der Abteilung, Knut Steinert, sowie erfahrener Schützen in die Kunst des Bogensports eingeführt. Der Kurs beinhaltet drei weitere Probetage in Folge. Die Teilnahme ist begrenzt und ab zehn Jahren möglich. Informationen und Anmeldung unter bogenschiessen@tv-fischbek.de.



Die Mitglieder der TVF-Bogenabteilung werden auf dem Stadtteilst „Neugraben erleben“ über ihren Sport informieren Foto: Archiv/TV Fischbek

Politische Bildung dorthin bringen, wo Menschen zusammenkommen

Infomobil der LpB im Hamburger Süden

■ (au) Hamburger Süden. Demokratie lebt vom Mitmachen, vom Gespräch und vom Zugang zu verlässlichen Informationen: Mit ihrer neuen Demokratie-Tour bringt die Landeszentrale politische Bildung direkt dorthin, wo Menschen im Alltag zusammenkommen: auf die Wochenmärkte in den Hamburger Bezirken, so die Landeszentrale für politische Bildung (LpB) Hamburg in einer Mitteilung. Mit ihrer Demokratie-Tour über die Wochenmärkte aller Hamburger Bezirke bietet sie Beratung und Information mitten in den Quartieren an – niedrigschwellig, barrierefrei und gut sichtbar im Stadtraum. Auch im Hamburger Süden ist das Infomobil in den kommenden Wochen unterwegs! Das Infomobil ergänzt das etablierte Angebot des LpB-Infoladens in der Hamburger Innenstadt, der sich bis Ende des Jahres im Umbau befindet, sowie das vielseitige Veranstaltungsprogramm der Landeszentrale. Das mobile Format macht Publikationen, Informationsmaterialien und persönliche Beratung direkt vor Ort zugänglich. Es wird damit gleichzeitig Raum für innovative Mikro-Formate geschaffen, die Dialog auf Augenhöhe ermöglichen und Bürgerinnen und Bürger aktiv zur gesellschaftlichen Beteiligung anregen. Die Demokratie-Tour richtet sich an



Interessierte finden am Infomobil verständlich aufbereitete Materialien zu politischen Prozessen und Mitgestaltungsmöglichkeiten Foto: Landeszentrale für politische Bildung Hamburg, Matthias Greite

eine breite und vielfältige Öffentlichkeit. Jugendliche und junge Erwachsene, Erstwähler sowie Studenten und Auszubildende finden am Infomobil verständlich aufbereitete Materialien zu politischen Prozessen und Mitgestaltungsmöglichkeiten. Ebenso angesprochen werden Familien, Senioren, Zugewanderte sowie Engagierte aus der Vereins- und Stadtteilarbeit. „Politische Bildung ist eine zentrale Voraussetzung für eine lebendige Demokratie. Sie stärkt Orientierung, Urteilsfähigkeit und Beteiligung. Gerade in Zeiten gesellschaftlicher Veränderungen ist es wichtig, Orte des Austauschs zu schaffen und

Menschen dort anzusprechen, wo sie sind“, heißt es von Seiten der Landeszentrale für politische Bildung Hamburg. An folgenden Tagen ist das Infomobil im Hamburger Süden anzutreffen: Dienstag, 8. September, 8 bis 13 Uhr, Berta-Kröger-Platz, Wilhelmsburg; Dienstag, 22. September, 8 bis 13 Uhr, Wochenmarkt am Sand, Harburg; Mittwoch, 23. September, 7 bis 13 Uhr, Stübenplatz, Wilhelmsburg; Samstag, 27. September, 13 bis 18 Uhr, Harburger Rathausmarkt, Woche der Vielfalt, Harburg.

DER STELLENMARKT

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihr Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski, Medienberaterin
Tel.: (040) 70 10 17 - 24
s.sakowski@neuerruf.de

der neue RUF

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)** für Rezeptionstätigkeiten oder mit Interesse an Fortbildung für Rezeptions- und Abrechnungstätigkeiten in Voll- oder Teilzeit.

Wir bieten ein überdurchschnittlich gutes Gehalt, individuelle Arbeitszeitregelung und eine interessante Tätigkeit in einem freundlichen Team mit allen Sparten der Zahnheilkunde einschließlich Implantologie.

Bewerbungen bitte an Dr. Klaus und Dr. Lea Reyer
Königreicher Str. 7 • 21635 Jork • info@zahnarzt-altes-land.de

Wir suchen dringend **Austräger/innen** für feste Touren im Süderelberaum

Verdienen Sie sich das nötige Kleingeld für die Extras in Ihrem Leben!

Sie sind aktiv, mobil und flexibel? Geeignet für **alle**, die samstags Zeit haben, unsere Zeitung zu verteilen. Das Mindestalter ist 13 Jahre.

Bitte melden unter: **(040) 70 10 17 26**, oder per E-Mail: vertrieb@neuerruf.de.

der neue RUF

Bobek Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg

Physiotherapeut (m/w/d)
Ambulanz in den KH Buchholz und Winsen

Sie suchen nach einer neuen Herausforderung? Für unsere "Außenstellen", die Ambulanzen in den Krankenhäusern Buchholz und Winsen, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Physiotherapeuten (m/w/d), der die Patientinnen und Patienten auf ihrem Weg der Genesung fachlich und empathisch aktiv begleitet. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungskontakt:
Waldklinik Jesteburg
Frau Böker
Therapieleitung
04183/799-0
karriere@waldklinik-jesteburg.de

WALDKLINIK JESTEBURG
Waldklinik Jesteburg
Therapiezentrum für Erwachsene
Waldklinik Jesteburg

Durchsuchungsbeschluss vollstreckt

Spezialeinsatzkommando des Landeskriminalamtes im Einsatz

■ (mk) **Neugraben.** Mitte Juni dieses Jahres kam es zu einer gefährlichen Körperverletzung durch Schussabgaben im Schwarzenbergpark in Heimfeld, bei der ein 45-Jähriger verletzt wurde (der Neue RUF berichtete). Am 18. August haben Polizeikräfte einen weiteren Durchsuchungsbeschluss vollstreckt und hierbei einen 30-Jährigen

verhaftet sowie zwei weitere Männer vorläufig festgenommen. Im Rahmen der Ermittlungen der Kriminalpolizei geriet ein 30-jähriger Mann in den Fokus, der im Verdacht steht, die Tat im Juni in Auftrag gegeben zu haben. Die Staatsanwaltschaft Hamburg erwirkte daraufhin beim Amtsgericht einen Durchsuchungsbeschluss für seine Wohnanschrift in Neugraben.

Einsatzkräfte des Drogendezernats und des Landeskriminalamts der Region Harburg (LKA 18) vollstreckten am Nachmittag des 18. August den Durchsuchungsbeschluss. Hierbei kam auch das Spezialeinsatzkommando des Landeskriminalamtes (LKA 24) zum Einsatz. Bei der Durchsuchung wurden eine scharfe Schusswaffe, mehrere Mobiltelefone und insgesamt

rund 20.000 Euro Bargeld sichergestellt. Die Einsatzkräfte trafen im Wohnhaus auf den 30-jährigen türkischen Tatverdächtigen, der aufgrund zweier Abschiebehaftbefehle verhaftet wurde. Er wurde nach erkennungsdienstlicher Behandlung dem Amt für Migration übergeben. Darüber hinaus hielten sich zwei weitere Männer (31, 32) in den

Räumlichkeiten auf. Der 31-jährige türkische Staatsangehörige führte hierbei eine Schusswaffe mit sich. Er wurde aufgrund des Verstoßes gegen das Waffengesetz vorläufig festgenommen und nach erkennungsdienstlicher Behandlung dem Untersuchungsgefängnis zugeführt. Dort musste er sich im Laufe des Tages vor einem Haftrichter verantworten. Bei der dritten Person, einem 32-jährigen Türken, besteht der Verdacht, dass er sich illegal in der Bundesrepublik Deutschland aufhält, sodass er ebenfalls vorläufig festgenommen und nach Abschluss

der polizeilichen Maßnahmen dem zuständigen Amt für Migration übergeben wurde. Die gemeinsamen Ermittlungen von Staatsanwaltschaft und Polizei, insbesondere zu dem oder den noch unbekannten Schützen, dauern an. Die Polizei bittet weiterhin Zeugen, die Hinweise zu Tätern geben können und sonstige Beobachtungen in diesem Zusammenhang gemacht haben, sich beim Hinweistelefon der Polizei unter der Rufnummer 040 4286-56789 oder bei einer Polizeidienststelle zu melden.

FAMILIENANZEIGEN

Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Lore Bartke
geb. Madaus
* 3.7.1939 † 14.8.2026

Nach einem erfüllten Leben hat sich dein Lebenskreis geschlossen. Wir danken für alles, was du uns in deinem Leben geschenkt hast.

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit
Sabine und Klaus-Peter Meyer
Bernd und Irena Bartke
Joachim und Julia mit Kindern
Christian und Chantal mit Kindern
Sebastian und Lena
Franziska und Chris

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift:
Sabine Meyer, Stader Straße 45, 21737 Wischhafen
Bestattungen H.-J. Lüdders

Er war ein Teil von uns und wird es immer bleiben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

Werner Krafczyk
* 5. August 1943 † 28. Juli 2026

Wir werden Dich vermissen
Deine Inga
Peter und Cindy
Justine und Stefan

Die Beisetzung fand im engsten Familien und Freundeskreis statt.

Wir sind traurig

Karin Diercks-Enter
* 1. November 1968 † 12. Juli 2026

Deine Tochter und Geschwister

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.

- Anstatt Karten -

Peter Christiansen
† 16.07.2026

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Im Namen der Familie möchte ich allen von Herzen für die große Anteilnahme, den Trost und die lieben mitfühlenden Worte zum Tode von meinem lieben Peter danken.

Ein besonderer Dank gilt Nobby Dierks und dem Bestattungsinstitut Lüdders für die würdevolle Verabschiedung und die Gestaltung der Trauerfeier.

Ebenso danke ich allen, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten sowie den Spendern und Spenderinnen für die Fußballjugend SV Este 06/70 und Blumenschmuck.

Im Namen der Familie
Bärbel Christiansen

Neuenfelde, im August 2026

Gisela Behrendt
* 8. 11. 1932 † 17. 7. 2026

Wir danken allen, die ihre Anteilnahme durch persönliche Worte, schöne Karten und viele Spenden für den RV Neuenfelde zum Ausdruck brachten. Ein großer Dank für die mitfühlende Trauerfeier und die Unterstützung von Firma Lüdders.

Im Namen aller Angehörigen
Reinhard Behrendt

Neuenfelde, im August 2026
Bestattungen H.-J. Lüdders

*Wie ein Blatt vom Baume fällt,
so geht ein Leben aus dieser Welt,
und die Vögel singen weiter.*
- Matthias Claudius

Martin Kaßner
* 23. Dezember 1935 † 07. August 2026

In liebevoller Erinnerung

Deine Rose-Marie
und Familie

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

WALLNER BESTATTUNGEN

Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg | 040 701 83 46
www.wallner-bestattungen.de | info@wallner-bestattungen.de

Keine Tulpen! Oder waren es Rosen???
Sorgen Sie für Klarheit. Formulieren Sie frühzeitig Ihre Wünsche für den Abschied.

Nun hast du die Ruhe gefunden, die du gesucht hast.
Danke für die gemeinsame Zeit.
Wir behalten dich für immer im Herzen.

Oliver Kwasniewski
* 04. März 1990 † 06. August 2026

In Liebe
Mama, Papa und dein Bruder Daniel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Freitag, 28. August 2026 um 12:30 Uhr auf dem Heidefriedhof Neugraben.

Wir bitten um eine Spende an die
Stiftung Deutsche Depressionshilfe und Suizidprävention
Sozialbank AG IBAN: DE37 3702 0500 0003 4742 00
Stichwort: Oliver Kwasniewski

*Führt nun der Wind dir sanft durchs Haar,
glaub daran das ich es war,
ich sitze auf der Himmelsleiter und
lieb Dich von hier oben weiter*
- Doreen Kische

Karlheinz Jacobs
* 12. Juli 1936 † 20. Juli 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag den 27.08.2026, um 12:30 Uhr in der Kapelle des Heidefriedhofes statt.
Falkenbergsweg 155, 21149 Hamburg
Der Trauerfeier mit Beisetzung darf gerne beigewohnt werden.

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
Flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.*
(Joseph von Eichendorff)

Klaus Tobias
* 5. Juli 1941 † 27. Juni 2026

In Liebe
Jutta
Yasmin und Markus mit
Tim, John Gustav, Karl Broder
Christa
Rolf, Axel und Cris

Die Trauerfeier findet am Freitag, 28. August 2026, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Harburg, statt. Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an den BSVH, Blinden- u. Sehbehindertenverein Hamburg e.V. auf das Konto der SozialBank, IBAN: DE87 3702 0500 0007 4600 00, mit dem Stichwort: Klaus Tobias.

GRABSTEIN - HELDT

Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns sehen, fühlen, bekommen Sie auch!
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.

Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Ganz schön maritim.

Die Seebestattung – eine besondere Zeremonie.

040 - 77 35 36 www.fritz-lehmann.de
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg
Geschäftsführung: Christina Knüppel

FRITZ LEHMANN
BEERDIGUNGsinstitut

Nachhaltige Nutzung für die „Oole Wach“

Sanierung erfolgreich abgeschlossen

■ (au) Finkenwerder. Es sind die kleinen Dinge, die dieses Haus so besonders machen und an seine ereignisreiche Vergangenheit erinnern: Sei es die Gefängnistür, die nun zur Küche und zu den Männertoiletten führt oder die Wandmalereien in Form von Weinkrügen, grünen und blauen Trauben und Ranken, die bei der Sanierung unter Putz und alten Tapeten wieder aufgetaucht sind. Vergangene Woche wurde die erfolgreiche Sanierung der „Oole Wach“ in Finkenwerder gefeiert. Mit dabei waren neben Finanzsenator Andreas Dressel (SPD), Jan Zunke, Geschäftsführer Sprinkenhof GmbH und Ralf Neubauer, Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte. Natürlich durfte die Finkwarder Speeldeel nicht fehlen, dessen beiden Vorstandsmitglieder Christin Nothdurft und Jana Schultze natürlich in Finkenwerder Tracht kamen. Rund zweieinhalb Jahre Bauzeit bedurfte es, um Finkenwerders ehemalige Polizeiwache „Oole Wach“ nachhaltig zu revitalisieren. „Die umfassenden baulichen und technischen

Unter altem Putz und Tapeten kamen historische Wandmalereien hervor Foto: au



Freuen sich gemeinsam über die gelungene Sanierung der „Oole Wach“: (v.l.) Bezirksamtsleiter Ralf Neubauer, Jana Schultze (Speeldeel), Sprinkenhof-Geschäftsführer Jan Zunke, Christin Nothdurft (Speeldeel) und Finanzsenator Andreas Dressel Fotos: au

Instandhaltungsmaßnahmen der städtischen Sprinkenhof GmbH sind in enger Zusammenarbeit mit dem Denkmalschutzamt erfolgreich abgeschlossen. Das im Ortszentrum am Steendiek 14 gelegene Gebäude hat sich über seine wechselvolle Geschichte hinweg zu einer wichtigen Institution für Finkenwerder und darüber hinaus entwickelt. Ursprünglich als Gaststätte errichtet und später als Polizeistation genutzt, ist die „Oole Wach“ seit vielen Jahren Heimat des Vereins „Finkwarder Speeldeel e.V.“, heißt es dazu in einer Mitteilung der Behörden. Nach intensiven bauhistorischen Untersuchungen und der Erteilung der Baugenehmigung im Januar 2024 wurde das Gebäude umfassend sa-

niert. Dabei galt es, die individuellen Anforderungen des Denkmalschutzes mit den notwendigen statischen und brandschutztechnischen Ertüchtigungen sowie einer energetischen Optimierung in Einklang zu bringen. Das Außenmauerwerk, insbesondere das Klinkermauerwerk, wurde instandgesetzt und beschädigte Klinkersteine teilweise erneuert, ebenso Fenster und Türen. Zudem ist das Dach und sein Tragwerk instandgesetzt und ertüchtigt worden. Auch die technische Gebäudeausrüstung ist nun auf dem neuesten Stand. Bis auf das Dachgeschoss ist das Gebäude vollständig vermietet, die Übergabe an die Nutzer ist für Anfang September vorgesehen. Auf rund 4,1 Millionen Euro belaufen sich die Gesamtkosten des Projektes. Der Bund, das Hamburger Wirtschaftsstabilisierungsprogramm (HWSP), reguläre Haushaltsmittel der Finanzbehörde sowie das Bezirksamt Hamburg-Mitte haben die finanziellen Mittel dazu bereitgestellt.

„Es ist gleich wieder ein bisschen wie zuhause, es kommt Aufbruchstimmung auf“, freut sich Christin Nothdurft. Die Finkwarder Speeldeel e.V. ist die Hauptnutzerin der „Oole Wach“ und nutzt die Räumlichkeiten im 1. Unter- und 1. Obergeschoss. Während der Sanierungsarbeiten musste der Verein auf andere Probenräume ausweichen. Darüber hinaus wird das Gebäude von weiteren ortsansässigen Institutionen und Gewerbetreibenden genutzt. „Mit der jetzt abgeschlossenen Revitalisierung der „Oole Wach“ führen wir dieses kulturelle Denkmal in die Zukunft. Wir setzen damit ein starkes Zeichen für den Erhalt norddeutscher Traditionen. Wie Denkmalschutz und moderne Anforderungen Hand in Hand gehen können, dafür ist die rundum modernisierte „Oole Wach“ ein beeindruckendes Beispiel“, so Finanzsenator Dr. Andreas Dressel. „Kaum ein Gebäude erzählt die Geschichte Finkenwerders so anschaulich wie die Oole Wach. Als Gaststätte, Polizeiwache und seit über 40 Jahren als Heimat der Finkwarder Speeldeel hat sie den Ortskern über Generationen hinweg geprägt. Dank der erfolgreichen Sanierung bleibt sie auch in Zukunft ein Ort, an dem Menschen zusammenkommen“, ergänzt Ralf Neubauer. Übrigens: Wer Interesse an der noch zu vermietenden Fläche im Dachgeschoss hat, wendet sich an die Sprinkenhof GmbH, Kontaktdaten unter www.sprinkenhof.de.

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEVERRUF.DE

GOLD- & SILBER-ANKAUF

30 Jahre Juwelier Kosche – über 45.000 zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

ZAHNGOLD in jedem Zustand! Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche
Am Harburger Bahnhof (gegenüber dem Phoenix Center) · Moorstr. 9
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 -18

60 Jahre Showband Neugraben, 60 Jahre Sound

Ehemalige Spielleute gesucht!



■ (pc) Neugraben. Die Showband Neugraben von 1967 e.V. des S.V. Neugraben-Scheideholz wird 2027 60 Jahre alt. Zu diesem Anlass plant die Showband eine musikalische Reise durch die Vereinsgeschichte, bei der sie die schönsten Auftritte der letzten sechs Jahrzehnte gemeinsam wieder aufleben lassen wollen.

Gegründet wurde der Jugendspielführer Neugraben 1967 von Gerhard Hug und Erich Schmarbeck – mit viel ehrenamtlichem Einsatz, der den Grundstein für die Entwicklung des Vereins gelegt hat. Viele Musikerinnen und Musiker haben den Verein in ihrer Freizeit aufgebaut und begleitet. Besondere Dank für ehrenamtliche Musiker der letzten zehn Jahre gehen an Ingo Voges, Walter Augenreich, Ralph Lippmann und Kim Engel. Aus den ersten Auftritten ist über die Jahre eine lebendige Musikgemeinschaft geworden. Dabei sind zahlreiche Erfolge bei Musikfesten, Wertungsspielen und auch bei Auftritten über die Region hinaus entstanden. Zu den Highlights gehörten die Teil-

nahme an den Internationalen Musikfesten in Rastede und Husum-Rödemis, die Auslandsreisen nach Frankreich und Spanien sowie der Aachener Karnevalsumzug. Auch die musikalische Leitung wurde über Generationen hinweg ehrenamtlich weitergegeben: Nach den Gründern kamen Karl-Heinz Rosenthal, danach Ulf Rosenthal, heute Ehrenspielleiter, und seit vielen Jahren führt Petra Classen die Showband mit viel Engagement und einem modernen Blick nach vorn. Unter dem Motto „Zurück in die Zukunft“ soll diese musikalische Geschichte wieder hörbar werden – als gemeinsame Reise durch die schönsten Auftritte und Erinne-

rungen der vergangenen 60 Jahre, zusammen mit ehemaligen, aktiven und jungen Musikerinnen und Musikern. Dafür lädt die Showband alle ehemaligen Mitglieder des Spielführers, Musikzugs und der Showband herzlich ein, ganz unverbindlich mitzumachen und einzelne Stücke aus der Vereinsgeschichte wieder mitzuspielen. Das erste Vorbereitungstreffen findet am Dienstag, 1. September 2026, um 18.30 Uhr im Schützenheim Neugraben statt. Die Showband freut sich auf ein Wiedersehen mit vielen ehemaligen Wegbegleiterinnen und Wegbegleitern und auf eine gemeinsame musikalische Reise durch 60 Jahre Vereinsgeschichte.

Damals wie heute – Musik verbindet Generationen. Vom Jugendspielführerzug von 1967 bis zur heutigen Showband Neugraben: Viele Gesichter, viele Erinnerungen – aber eine gemeinsame Leidenschaft, die seit 60 Jahren weiterlebt. Zurück in die Zukunft! Fotos: ein

WIEDERERÖFFNUNG

29.08.2026

10%
AUF ALLE VORHANDENEN SCHMUCKSTÜCKE & UHREN

Gültig bis 12.09.2026

PEAK JUWELIER im SEZ
Cuxhavener Straße 335 · 21147 Hamburg
Tel. 040 701 77 31 · www.peak-juwelier.de
Di.–Fr.: 10:00–18:30 Uhr
Sa.: 10:00–14:00 Uhr

PEAK Juwelier im SEZ feiert am 29. August Wiedereröffnung

Nach 18 Monaten ist das Juweliergeschäft wieder zurück!

■ (sl) Neugraben. 18 Monate mussten die Kunden des Juweliergeschäfts PEAK im Einkaufszentrum Süderelbe auf die Rückkehr warten. Im August 2024 hatte ein Wasserschaden die komplette Einrichtung schwer beschädigt. Die Einrichtung musste ausgebaut, die Ladenfläche umfassend saniert werden. Für das Team und die Kunden begann damit eine lange Zeit des Wartens. Nun ist es endlich soweit: Am Samstag, 29. August, öffnen Ellen Peer und Kemal Peak, die Geschäftsführenden der PEAK Juwelier GmbH, die Türen ihres neu gestalteten Geschäfts wieder. „Wir können es kaum erwarten und freuen uns sehr darauf, endlich wieder für unsere Kunden da zu sein“, sagen Ellen Peer und Kemal Peak. Die Wiedereröffnung wird gemeinsam mit den Kunden gefeiert. Zum Empfang werden Sekt und Orangensaft angeboten. Außerdem können Besucher am Glücksrad ihr Glück versuchen. Zu gewinnen gibt es kleine Präsente. Ein Besuch lohnt sich auch in den folgenden Wochen: Bis zum 12. September gibt es zehn Prozent Rabatt auf alle vorhandenen Schmuckstücke und Uhren. PEAK Juwelier bietet neben Schmuck und hochwertigen Marken-Uhren auch Trauringe und Geschenkartikel an. Ein besonderer Schwerpunkt liegt auf der persönlichen Beratung und dem Goldschmiedehandwerk. Kemal Peak fertigt individuellen Schmuck nach Kundenwünschen an und gibt auch älteren Schmuckstücken eine neue Bestimmung. Aus vorhandenen Schmuckstücken können so ganz persönliche, neue Einzelstücke entstehen – eine Möglichkeit, Erinnerungen zu bewahren und gleichzeitig etwas Neues zu schaffen. „Uns ist wichtig, dass unsere Kunden nicht nur ein schönes Schmuckstück oder eine Uhr finden, sondern sich auch gut beraten und aufgehoben fühlen“, betont Kemal Peak. Deshalb legt das Team großen Wert auf eine fachkundige und persönliche Beratung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind zudem mehrsprachig und stehen bei Fragen rund um Schmuck, Uhren und deren Pflege zur Seite.

Ellen Peer und Kemal Peak sind glücklich, dass sie ihr Juweliergeschäft PEAK im SEZ endlich wieder eröffnen können Foto: ein

Nach langen Monaten der Sanierung beginnt für PEAK Juwelier nun wieder ein neues Kapitel. Zukünftig ist dann der PEAK Juwelier an beiden Standorten in Neugraben und in Neu Wulmstorf für seine Kunden da.